

LA VICTORIA DE GISCARD

Opinan políticos e intelectuales españoles

(PAGINAS 12 Y 13)

La semana próxima

Sender vendrá a ESPAÑA

● **Abrirá un ciclo de conferencias en Barcelona dedicado a la cultura catalana**



ZARAGOZA, 21 (ARAGON/expres)

RAMON Sender viene a España. Esta es la noticia de la que hemos obtenido confirmación oficial cerca de la sede barcelonesa de la Unión Industrial Bancaria. El escritor aragonés residente fuera de nuestro país vuelve ahora para pronunciar la conferencia que

abrirá el ciclo dedicado a Cataluña y que organiza la Fundación General Mediterránea.

La conferencia de Sender tendrá lugar el próximo día 30, a las ocho de la tarde en la Biblioteca de Cataluña, de la Diputación Provincial de Barcelona. El tema de la charla de Sender será "Mi reencuentro con Barcelona". Según nos informan en la sede de la Unión Industrial Bancaria, la única condición impuesta por Ramón Sender para su participación en este

ciclo de conferencias en la Ciudad Condal ha sido que acudan a recogerle a su residencia habitual americana. Con este fin, han partido hacia Los Angeles varios representantes de la Fundación General Mediterránea para acompañar al señor Sender en su viaje hasta España.

Según el propio escritor aragonés ha manifestado a los organizadores del ciclo, piensa permanecer varios días en Barcelona, después de pronunciar la conferencia para la que ha sido invitado.

Además de Sender en la primera parte de este ciclo dedicado a "Cataluña vista desde fuera", intervendrán Don Alvaro Cunqueiro, Don Camilo J. Cela y Don José María Gironella. La segunda parte del ciclo, tendrá lugar el próximo otoño, y han prometido su asistencia para entonces, como conferenciantes, Don Salvador de Madariaga, Don Miguel Delibes, Don Dionisio Ridruejo y Don Dámaso Alonso.

El motivo principal que ha movido a la organización de este ciclo es eminentemente conmemorativo, por celebrarse ahora el décimo aniversario de la apertura de la Unión Industrial Bancaria en Barcelona.

ZARAGOZA

OTROS SEIS OBJETORES, JUZGADOS HOY EN EL C.I.R.

INMINENTE EL CIERRE DE 13 FILIALES DE INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA

"LA INVESTIGACION ESPACIAL SEGUIRA ADELANTE"

(Profesor Manuel Carreira)

PRIMEROS CONTACTOS DE DON JOSE LAIN CON LA GUERRILLA COLOMBIANA

(Información en páginas interiores)

SAN SEBASTIAN

CONTINUA la BUSQUEDA de un MIEMBRO de E.T.A.

- **Logró escapar cubriendo su retirada a tiros**
- **El servicio policial está montado y dirigido desde Madrid**

Aunque la depresión del sector es grande

El campo NO está hundido

(Allende, en la asamblea de las cámaras agrarias)

SAN SEBASTIAN

● CONTINUA la BUSQUEDA de un MIEMBRO de E.T.A.

Logró escapar cubriendo su retirada a tiros

El servicio policial está montado y dirigido desde Madrid

SAN SEBASTIAN, 21 (Europa Press).

Hoy se ha sabido en San Sebastián, de fuentes competentes, que el servicio policial que localizó ayer tarde la llegada de un comando de la organización ETA y en cuyo enfrentamiento resultaron muertos dos jóvenes activistas, estaba planeado y dirigido desde Madrid. La policía donostiarra intervino después de que ocurrieran los hechos.

Sobre las cinco de la tarde —según las citadas fuentes— desembarcaron en la playa denominada de los Frailes, situada entre el cabo Higuer y el puerto de Refugio, en Fuenterrabía, varios jóvenes supuestos miembros de ETA, que habían realizado el viaje en una motora neumática desde algunos de los puertos del litoral vasco-francés.

Se trata de una embarcación marca "Zodiak" —a nombre de Rene Vital, reportero gráfico residente en Bayona—, con el motor fuera borda, matriculado en Bayona (Francia), con el número 12.830, y que procedía, al parecer, del puerto de San Juan de Luz, aunque este dato no ha sido confirmado hasta el momento. Los movimientos de la embarcación eran seguidos desde la costa española por fuerzas de la guardia civil y de la policía.

Al llegar a tierra, los representantes del orden les dieron el alto y los jóvenes, que ya habían recorrido unos metros de playa, hicieron uso inmediato de sus armas —pistolas y metralletas— con lo que comenzó un breve pero intenso tiroteo. Dos de los jóvenes cayeron muertos cuando se encontraban a unos doce metros de la orilla.

En la playa de los Frailes, conocido lugar de la zona como de atracción veraniega, había en el momento del intercambio de disparos gran número de personas. No se produjeron heridos entre los bañistas, al montarse la operación de modo que se evitara la proximidad a éstos.

Poco después se personó en el lugar del suceso el juez de Fuenterrabía, que dispuso el levantamiento de los cadáveres de los dos activistas, así como su traslado al depósito municipal.

Las mismas fuentes informativas, señalan que uno de los ocupantes de la motora logró escapar en medio de la refriega, cubriendo su retirada a tiros hasta que logró salir del cerco de la emboscada. Asimismo, las fuerzas de orden público consiguieron detener a otro de los jóvenes, de nacionalidad francesa, cuya identidad no ha sido facilitada. Poco después fue igualmente detenida en Irún, una joven, quien, al parecer, era la encargada de ayudar a pasar la frontera a dicho súbdito francés, de regreso a su país.

No se conocen por el momento los motivos del desembarco ni las acciones que pudieran tener planeadas los cuatro supuestos integrantes del comando.

Fuerzas de la guardia civil y funcionarios de la policía rastrean toda la zona ayudados por perros policiares para tratar de localizar al fugitivo.

Licinio de la Fuente:

NUESTROS PEORES ENEMIGOS

LA IMPROVISACION, LA RUTINA Y LA MALA ADECUACION DE LOS AMBIENTES DE TRABAJO

ALICANTE, 21 (Europa Press).— El vicepresidente tercero y ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidió ayer diversos actos en la capital alicantina, relacionados con las actividades de su departamento, dentro del programa de su segunda jornada de visita oficial a esta provincia.

El ministro de Trabajo, pronunció un discurso en el que señaló que no serviría de mucho un crecimiento de la productividad que se hiciera a costa de una disminución de los niveles de bienestar humano. La higiene y seguridad en el trabajo, añadió, forman parte ya de la conciencia laboral y deben convertirse en ineludible deber social; constituyen todo un imperativo de justicia y exigencias laborales. Nuestros enemigos comunes son la rutina, la improvisación, la mala adecuación de los ambientes de trabajo, la mala conservación y los deficiencias en la maquinaria, los ámbitos desorganizados, ruidosos... y contra todo ello lucharemos.

Concluido este acto, el ministro de Trabajo y las demás personalidades se reunieron en un almuerzo.

TODOS LOS CONDUCTORES DE AUTO-TAXI CON MAS DE CINCO AÑOS EN DICHA ACTIVIDAD

TENDRAN DERECHO A UNA LICENCIA

MADRID, 21 (Europa Press).— Todos los conductores de auto-taxi que acrediten un mínimo de cinco años en el ejercicio de dicha actividad en el municipio y que no sean titulares de licencia municipal para ejercer aquella industria, tendrán derecho a que los ayuntamientos respectivos les otorguen la indicada licencia sin sujeción a turno alguno, según se dispone por una orden del Ministerio de la Gobernación que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Se autoriza por una sola vez, con carácter excepcional —sigue diciendo la orden— la transmisión de las licencias de auto-taxi otorgadas con más de cinco años de antelación a la fecha de publicación de esta orden, en un plazo no inferior a diez años.

La transmisión dará lugar a la exacción de la tasa correspondiente a la nueva licencia, así como del canon anual de explotación que los ayuntamientos hayan establecido o establezcan a tales efectos.

LUIS MILLET: PARA QUE ESPAÑA PUEDA INGRESAR EN EL CONCIERTO EUROPEO

“ES INDISPENSABLE UNA CORTA CUARESMA”

BARCELONA, 21 (Europa Press).— "Para que España pueda ingresar con dignidad, con seguridad y auténtico provecho en el concierto europeo es indispensable que, durante un tiempo, una corta cuaresma, dejemos de pensar en Europa y nos dediquemos a pensar seriamente, honradamente y sinceramente en nuestra propia patria, en nuestros propios problemas interiores", declara el presidente del Instituto de Estudios Europeos, don Luis Millet y Bel a "Hoja del Lunes".

"Hora es ya —añade— que reconozcamos que estos problemas existen y que es necesario plantearlos y discutirlos abiertamente, no pretendiendo ignorarlos o camuflarlos. Hora es ya de que no nos avergoncemos de nuestros problemas y de nuestras dificultades,

200.000 Toneladas de ACEITE

MINIMO NECESARIO PARA GARANTIZAR

● NUESTRO ABASTECIMIENTO HASTA ENERO DE 1975

MADRID, 21 (Europa Press).— Por una resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", se establecen normas en relación con el mercado de aceite de oliva. Se estima en 200.000 toneladas la cantidad mínima necesaria para garantizar el abastecimiento interior hasta finales de enero de 1975, por lo que de las cantidades totales en poder de los diversos tenedores en esta fecha, quedará inmovilizado, a disposición de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, todo el aceite de oliva a granel existente en el país.

Todos los tenedores de aceite de oliva quedan obligados a presentar ante las delegaciones de abastecimientos de las provincias donde radiquen, declaración por escrito especificando la cantidad y tipo de aceite en su poder el día 30 de abril y el día de la publicación de esta disposición en el "Boletín Oficial del Estado". Las diferencias de cantidad entre estas dos declaraciones se justificarán con especificación de las adquiridas o vendidas y nombre o razón de la empresa que las compró o vendió.

De estas cantidades declaradas, la Comisión de Abastecimientos y Transportes adquirirá dos tercios de cada tenedor para su distribución al abastecimiento interior, corriendo por cuenta de la misma el pago de la mercancía, así como los gastos de almacenamiento y distribución hasta la fecha en que haya sido inmovilizada.

EDITORIAL DE "YA" SOBRE LOS PRECIOS Y SU INCIDENCIA EN LA ECONOMIA NACIONAL

La desmoralización pública agrava el problema

MADRID, 21 (Europa Press).— En un editorial titulado "Los precios y su política", el diario "Ya" se refiere a los recientes datos del Instituto Nacional de Estadística sobre el aumento del índice del coste de la vida y su repercusión en la vida española. Según el periódico, la gravedad del problema "se encuentra, ante todo y sobre todo, en esa desmoralización que se apodera del público, ante el hecho de que con signo irreversible los precios continúan en su tendencia de alza y sean cada vez menores los grupos y las clases sociales que puedan defenderse de la inflación".

"Para el precio desorbitado —añade—, para el mercado desquiciado y desconectado de toda realidad y lógica, carece de explicación; salvo la reacción instintiva del egoísmo, no hay sino una reacción de orden público, de policía de mercado y de actuación correctora"... "pero no se trata de actuaciones individuales frente a logreros o desaprensivos, sino del montaje obligado y absolutamente necesario de una política correctora de los efectos excesivos e intolerables y encauzadora y suavizadora de la totalidad del problema y de sus más inquietantes tendencias"... "Es necesario el montaje de una política comercial, una política financiera y una política de producción coherente con todas estas exigencias".

Dice el editorialista que nada puede improvisar y parece obligado "combinar la política de limitación de márgenes comerciales y de retoque de beneficios de los intermediarios con una política de subsidios en que sin daño del productor lleguen, sin embargo, algunos alimentos a los mercados en régimen de precio político, de tal forma que por exigencias sociales se garantice el precio al productor y se soporte por el sector público el coste de comercialización".

"Episodios como el del precio en origen de algunos productos agrícolas y ganaderos y su venta en los mercados de consumo a precios seis u ocho veces superiores al de origen dicen poco en favor de organismos como el Forppa o de los servicios de vigilancia y control de los mercados. Y uno y otro tipo de actuación, política general y actuaciones individualizadas, son perfectamente compatibles y armonizables para lograr una atenuación del problema", finaliza el editorial.

avergonzándonos solamente de nuestra incapacidad para debatirlos serenamente. El día que tengamos plena conciencia de nuestros problemas interiores y nos dediquemos a enfrentarlos con coraje, es decir, con paciencia, con fe y con amor; ese mismo día habremos dado un gran paso hacia la integración en la gran Europa".

En la misma entrevista, afirma el señor Millet que, aunque firmemente partidario de la unión política, económica y militar de Europa, no ve esa unidad encarnada de un "Super-Estado" europeo. Señala que la organización política de la nueva Europa unida ha de ser un tipo de Estado más humano, "más profundamente jurídico, más abierto, más básicamente democrático y auténticamente descentralizado..."

Aspectos del "fair play"

La atención pública francesa se preocupó por los problemas fiscales que la publicación "Le canard enchainé" descubrió y de los que fue protagonista, a pesar suyo, el entonces primer ministro Sr. Chaban-Delmas.

Según las revelaciones de la citada publicación, Chaban-Delmas no había pagado impuestos durante cuatro años, situación que ha levantado vivas polémicas y que ha servido para que la oposición ataque definitivamente todo el sistema impositivo francés.

El Ministro de Economía explicaría en la televisión, lo que gran parte de los franceses consideran como inexplicable.

Ese es el problema y ése es, hasta ahora, el proceso seguido por lo que podríamos considerar el primer escándalo político del año en Francia.

Cuando surgen las inmoralidades y la posibilidad de su publicación, la opinión pública reacciona pidiendo las necesarias explicaciones y las oportunas reformas, pero para que ese saludable propósito de los países pueda producirse, es preciso, que las injusticias, privilegios, inmoralidades y las más o menos válidas herencias políticas de que muchos grupos disfrutan, puedan llegar a ser conocidas e incluso explicadas por los responsables.

Parte de esto, sucede cuando se da una pluralidad política y cuando la oposición tiene regulado un eficaz cauce de reclamación y gestión; cuando no existe el diálogo surge la impunidad y las menores acciones u omisiones de la Administración se visten y adornan con ritos y solemnidades que producen risa, pero que sirven para que el gesto serio de tanto individuo mediocre o inmoral, se vea compensado por la palabra mágica que es el resumen de la falta de imaginación política: el orden.

Los ejemplos siempre suponen una enseñanza para quien no tiene los oídos obstruidos por la ignorancia, la presunción o el miedo.

Chaban-Delmas ha sido el gran derrotado de las elecciones y de la Prensa.

Manuel GIMENO GARIN

La GUERRA no ha terminado

- "Hay que ser inflexiblemente intransigente"
- "El aperturismo es una apertura hacia la subversión"

MADRID, 21. (Logos) - "El asesinato de Carrero Blanco no fue un crimen cometido al azar ya que estaba en el marco preconcebido de todo un plan contra el Régimen y el Estado nacido del 18 de julio. Fue un crimen perfecto en la preparación, ejecución y desenlace y nos inquieta saber si consigue los logros y propósitos que perseguía." ha dicho don Blas Piñar al presentar esta noche en los locales de "Fuerza Nueva" el libro de don Luis Carrero Blanco, "Juan de la Cosa".

Durante la hora y media de su intervención, seguida por unas quinientas personas en el salón y en otros a través de circuito cerrado de televisión, el señor Piñar ha sido aplaudido, vitoreado y coreado y al final, tras entonar el "Cara al Sol" brazo en alto, ha dado los gritos rituales. Además de don Julio Rodríguez, que ha intervenido en el acto, se hallaban presentes los ex ministros Lopez Rodó, Oriol, García Ramal y Fernández Cuesta.

El señor Piñar ha dicho que "la guerra, pese a quien pese, no ha terminado". Ha hablado de "esta hora de los enanos, de los cobardes, de los hijos mimados de Régimen" y que "el espíritu del 17 de diciembre sí que es una interpretación auténtica y ortodoxa de la tradición y de la revolución" y que "el espíritu del 12 de febrero sólo es una promesa que le hace falta el yunque de la prueba". Hay que dar a conocer las ideas de Carrero Blanco y demostrar al

mundo que tienen vigencia, que no están periclitadas y muertas a pesar del tropello y la subversión que ha entrado en España. El crimen de silenciar sus ideas sería más vituperable que el primero". Ha glosado esas ideas sobre la Iglesia, la apertura al Este, la monarquía. ("Se trata de la instauración de una monarquía nueva, católica, representativa del 18 de julio, a la que damos nuestros pechos y nuestras armas". "Si se convirtiera en una monarquía liberal sería puente hacia una república o un vasallaje a Moscú".

"Estamos en un estado de guerra civil universal" ha añadido el señor Piñar. Se ha referido a la prensa y a la "libertad canalleca". "Hay que ser inflexiblemente intransigente" y ha dicho que el aperturismo "es una apertura hacia la subversión" y que en las universidades sigue habiendo docentes y alumnos al servicio de la masonería y a sueldo del marxismo. Ha pedido la censura previa, que se tomen medidas contra los periodistas españoles que asistieron en París a una rueda de prensa con el secretario del Partido Comunista español. Ha rechazado que les llamen grupos inquisitoriales y

retrógrados, anacrónicos y fascistas y ha insistido en que los asesinos de Carrero "no mataron al hombre sino han sacrificado a la piedra granítica para el momento del trauma sucesorio". "Es la hora de los caudillos y de los guerreros. A esa lucha os convoco, a esa guerra, si no os dejáis derrotar por la subversión, que ya está dentro de nosotros".

Previamente don Julio Rodríguez ha dicho que no era ex-ministro de Educación y Ciencia sino ministro del almirante Luis Carrero Blanco, de quien tomó ejemplo para ir a la política, "ya que anteriormente la política me había producido una cierta aversión". Después el señor Rodríguez ha leído unas cuartillas sobre la interpretación cromática de diferentes colores y las cualidades del señor Carrero con diferentes propiedades de las piedras preciosas. "Su amistad tenía la dureza del diamante". Ha indicado que al presidente asesinado le debe España, en buena medida, el no entrar en la segunda guerra mundial, ya que su informe de 1940 sirvió a Franco para sus conversaciones con Hitler. Marcará como un hito la divisoria de la España de Franco".

Con anterioridad, el padre Javier de Santiago ha hablado del señor Carrero Blanco y de cómo no amaba al hombre por el hombre sino al hombre por Dios.

Terminado el acto, la duquesa de Carrero Blanco ha firmado, en un despacho contiguo, ejemplares de la obra del fallecido presidente, que se vendían en los referidos locales.

Quique

¡EJEM!

ES EL PORTAVOZ OFICIAL...

QUIQUE

HOTEL PARIS EL DE LAS BODAS de ZARAGOZA

BANQUETES BELLEVILLE CONVECCIONS

Pedro María Ric, 14 Zaragoza

EGIPTO: Un mercado importante

Durante 1973 importamos por valor de 14 millones de dólares y exportamos por valor de 20 millones de dólares

MADRID, 21 (Logos).— "Egipto es una encrucijada del mundo y por ello, entre otras razones, es importante consolidar nuestra posición comercial en este país y estimular nuestros intercambios", ha comentado el Sr. Alvarez Llopis, jefe de la Oficina Comercial Española en El Cairo, que durante el día de hoy mantuvo en el Ministerio de Comercio entrevistas con exportadores nacionales para informarles sobre las características y posibilidades del comercio con Egipto.

Egipto ha cumplido religiosamente todos los acuerdos comerciales. En este momento en que la paz en Oriente Medio parece más verosímil, las posibilidades de comercio con este país aumentan considerablemente. El Sr. Alvarez Llopis indicó que delegaciones extranjeras oficiales y privadas están visitando el país reiteradamente. Japoneses, alemanes, franceses y americanos han habilitado créditos que estimulan su comercio con Egipto.

Nuestro comercio con Egipto significó, el pasado año, 14 millones de dólares en cuanto a importaciones, principalmente algodón y unos 20 millones de dólares en el capítulo de exportaciones (material de transporte, 3,5 millones; maquinaria, 3,6 millones; harinas y similares, 7 millones; papel y pastas, 1,2 millones; textiles, 0,5 millones; productos minerales, químicos, etc.).

Durante el día de hoy, el Sr.

Alvarez Llopis se reunió con exportadores de los sectores de maquinaria de Obras Públicas, bienes de equipo en general, repuestos de automóviles, químico y textiles, interesados en conocer posibilidades en el mercado egipcio. En este momento no hay operaciones comerciales importantes en marcha.

Las cuentas de comercio con Egipto han sido siempre complejas.

En 1970 se suprimió el sistema "clearing", lo que permite agilizar nuestros intercambios. Los egipcios pagan puntualmente el descubierto y para 1975 estará liquidada la cuenta consolidada, que en estos momentos acusa un valor positivo para España de 14 millones de dólares.

En el campo de la colaboración empresarial o de creación de empresas mixtas, Hispanoil ha incrementado su participación en investigaciones y prospecciones de crudos. El pequeño suministro de petróleo egipcio a España se paralizó en 1972 por disminuir la producción de los campos existentes; sin embargo se ven posibilidades de cara al futuro.

El proyecto de instalación en Egipto de Pegaso no prosperó en su momento, aunque las ventas de autobuses de esta empresa en el país ha sido importante. La mayor parte de los autobuses urbanos modernos de El Cairo son Pegaso.

Un aspecto que destacó el Sr. Alvarez Llopis es el turístico. Las posibilidades de Egipto en este campo, una vez conseguida la paz, son muy importantes y la experiencia española puede jugar un papel importante.

La posición de Egipto en los caminos del comercio con Oriente Medio y Africa, dan particular relevancia a las relaciones con este país ya que supone una plataforma para un importante mercado potencialmente consumidor en el interior y para un mercado de los países afines.

VIII JORNADA MUNDIAL DE COMUNICACION SOCIAL

MADRID, 21 (Logos).— El próximo domingo, día 26, se celebrará la VIII Jornada Mundial de los Medios de Comunicación Social, que en la presente jornada lleva por lema "Las comunicaciones sociales y la evangelización en el mundo contemporáneo".

Este lema, señalado por Pablo VI para las VIII Jornadas, está entroncado con las dos tareas que tiene la Iglesia en el momento presente: la evangelización —tema que ha de tratar el Sínodo Romano del próximo otoño— y la conversión, que predica el Año Santo.

La Jornada Mundial de los Medios de Comunicación Social fue establecida por el Concilio Vaticano II y ordenada su celebración en el número 18 del Decreto sobre los Medios de Comunicación Social "Inter Mirifica", consignando tres finalidades principales: doctrina, oración y aportación económica.

Hasta la fecha se han celebrado siete Jornadas, la primera en el año 1967. Sus lemas han sido: 1967, los Medios de Comunicación Social en general; 1968: Prensa, radio, televisión y cine para el progreso de los pueblos; 1969: Comunicaciones sociales y familia; 1970: los Medios de Comunicación Social y la juventud; 1971: los Medios de Comunicación Social al servicio de la unidad de los hombres; 1972: Los Medios de Comunicación Social al servicio de la verdad; 1973: Los Medios de Comunicación Social al servicio de la afirmación y promoción de los valores espirituales.

CANARIAS

MILES DE PLATANERAS, ARRANCADAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21 (Europa Press).— Los agricultores han abandonado ya miles de plataneras a causa de la imposibilidad de continuar su cultivo ante los precios alcanzados por el agua en las Canarias, según un reportaje titulado "El fin de un monocultivo", que publica el periódico "La provincia" de Las Palmas.

La información calcula en un 30 por 100 de las 4.000 hectáreas que hay plantadas de plátanos en Las Palmas las que han sido arrancadas.

El diario señala, asimismo, que hasta el momento los mercados siguen atendidos debido a que los plátanos que hoy se venden son los que comenzaron a salir hacia principios del invierno. El problema surgirá, agrega, cuando lleguen a los mercados las cosechas actuales, ya que descenderá la calidad del producto al haber sido menor la cantidad de agua dedicada al mismo.

Las plataneras abandonadas son propiedad, en general, de pequeños y medianos agricultores, incapaces de empeñarse nuevamente para conseguir agua de riego, dado el bajo rendimiento de las plantaciones, que el reportaje no considera mayor de 7.000 pesetas por hectárea y año en la mayor parte de la isla.

Guadalajara

El lazo de Dama de la Orden del Mérito Agrícola a una pastora

- TIENE SESENTA AÑOS, SE ACUESTA A LAS DOS DE LA MAÑANA Y SE LEVANTA A LAS SEIS
- "ESTOY MUY CONTENTA, PERO HE SIDO MUY DESGRACIADA"

GUADALAJARA, 21 (Del corresponsal de Cifra, Luis Monge Ciruelo).

Simona Ferrada Alcorlo, pastora, de sesenta años de edad y cincuenta de profesión, le impuso ayer el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, el lazo de Dama de la Orden del Mérito Agrícola. Simona Ferrada es, quizá, la única mujer que guarda ganado, como asalariada, en la provincia. Nació en Alcorlo, pueblo de Guadalajara, pero desde la terminación de la guerra reside en Copernal, aldea de unos cuarenta habitantes, distante cerca de cincuenta kilómetros de Guadalajara.

Para entrevistarla en su propio ambiente nos trasladamos ayer a Copernal. Eran las siete de la tarde y tuvimos que andar cerca de cuatro kilómetros para localizarla. Al fin, en lo alto de un cerro, la hallamos. Llevaba ya, a las siete, once horas de pastoreo y aún le quedaban, cuatro para finalizar la jornada. Y así, todo el año (con aumento, incluso, de horas, en verano, en que también pastorea el ganado por la noche), sin un solo día de fiesta para ella.

Simona Ferrada Alcorlo es pastora por los cuatro costados: por vocación, por herencia, por matrimonio y por maternidad. Quiere decirse que sus padres fueron pastores, lo es su marido, Heranz Blas, de cincuenta y ocho años, que guarda un rebaño de cabras en el propio Copernal, y lo son su hijo Rufino, de treinta y dos años, pastor en Miral Río y su hija María, de treinta y cuatro, casada con un pastor, en Heras de Ayuso, los dos de la comarca de Copernal.

Vestía Simona pantalón negro, de pana, abarcas y zamorra. Simona es una mujer menuda, nerviosa, recia y con pecas. Ha recibido la noticia de la concesión del lazo de Dama sin alterarse, con la serenidad de quien ha reflexionado mucho a lo largo de millares de horas de soledad.

—Me ha concedido la medalla el Jefe —nos dijo inmediatamente.

—¿El Jefe...?

—Sí, Franco, y me lo ha comunicado don Tomás Allende desde Madrid.

—Estoy muy contenta —añadió Simona Ferrada— pero he sido muy desgraciada. He pasado muchas calamidades.

—¿Le gusta su profesión?

—Sí, pero ya me cansa estar todo el día detrás del ganado. Cuando llego a casa, a las once de la noche, tengo que ponerme a limpiar, a hacer la cena y la merienda para los dos para el día siguiente, así que me acuesto lo menos a las dos de la madrugada, y a las seis, ya estoy otra vez arriba. Y esto ya es mucho para mi edad. Si pudieran darme otra colocación...

Mientras hablamos con Simona permanecen a su lado dos perras de pequeño tamaño, sin raza conocida.

—¿Le ayudan mucho las perras?

—Mucho —sin mis perras no podría pastorear tantas cabezas.

—¿Cuántas ovejas lleva?

—No lo sé, yo sola no puedo contarlas.

—Entonces ¿si se le pierde alguna?

El amo las cuenta, pero no me dice cuantas hay. Señor periodista, no deje de hablar de mis perras. Esta, se llama "Diana" y esta otra, "Chispa". "Diana" se merece otra medalla.

—¿Cojea?

—Sí, la confundieron con una zorra y la pegaron dos tiros en aquellos corrales. Pero no sabe usted lo maja que es. Vea, vea.

Efectivamente, "Diana" es una inteligente perra. A la voz de su ama hace toda clase de ejercicios, recoge el ganado, lo lleva hacia la derecha y hacia la izquierda, ladra para asustar a los lobos y se acerca a las ovejas con suavidad, etcétera, y siempre sumisa, respetuosa, obediente, educada, en una palabra.

En víspera de dar la mano por primera vez a un ministro, Simona Ferrada Alcorlo, no está nerviosa, ni mucho menos. No le asusta encontrarse ante más de un millar de personas en el momento de la imposición.

—¿Cree usted que estaría bien que fuera con mi garrote y mis alforjas a recibir la medalla? —nos dice con ingenuidad. Y estuvimos a punto de decirle que sí, el lazo de Dama de la Orden del Mérito Agrícola en ninguna parte luciría más que en su zamorra. En la zamorra de una pastora que lleva cincuenta años de profesión en tierras de la Alcarria.

Marymar

- Corsetería
- Lencería
- Batas
- Camisones
- Medias

COSO, 65

Lotería nacional
1974

Algún sábado tiene que ser el suyo.
¡Participe!



ARAGON/exprés. PAG. 4

ARBEGA, S. A.

Recuerda a todos los consumidores de COLA-COLA y FANTA en sus tamaños de LITRO, que, a efecto de poder participar en el oportuno sorteo, remitan los encartes de album (si éste se ha completado) a la fábrica de Vía Hispanidad, 31 y 33, antes de las 24 horas del día 23 de mayo, corriente.

**SE OPONE A LA
INSTALACION DE UNA
FABRICA DE PAPEL**

LA CORUÑA, 21 (Europa Press).— Ante la noticia de que los bancos "Pastor" y "Vizcaya", y "Papeleras Guipuzcoanas de Ciuñaga, S.A." van a instalar en Cedeira (Cedeira) una fábrica de celulosa y papel que producirá 55.000 toneladas anuales, el alcalde de Cedeira ha manifestado que particularmente no es partidario de que una industria de ese tipo se instale en el municipio, por la gran cantidad de molestias que ocasionaría.

Añadió que, recientemente, las autoridades habían denegado el permiso a una empresa de fabricación de calzado que pretendía dar trabajo a 800 personas, por entender que el lugar idóneo para su emplazamiento sería el polígono de Sabon-Artello, en La Coruña. Agregó que si no fue autorizada una fábrica de calzado mucho menos se permitirá montar una de papel. Finalmente, el alcalde señaló que la decisión definitiva la tomará el pueblo de Cedeira que será consultado.

**SE HUNDE EN EL
MAR UNA GRUA DE
35 TONELADAS
DE PESO**

BILBAO, 21 (Europa Press).— Una grúa de 35 toneladas, perteneciente a la firma "Aldaiturriaga" de Bilbao, se encuentra hundida a doce metros de profundidad en el mar, a donde cayó este fin de semana, en un punto situado a unos 50 metros de los acantilados de Punta Fada.

La grúa había sido montada sobre una gabarra para proceder a la extracción de los perfiles de hierro que se hundieron en el lugar a bordo de la embarcación "Pajares", cuando en enero pasado se soltó del remolcador "Faneca" a consecuencia del temporal. Un balanceo sufrido por la gabarra desequilibró la grúa que se precipitó al mar.

No se produjeron desgracias personales y el maquinista, don José Díaz, pudo ganar la costa a nado.

**REQUISITORIA CONTRA
UN HOMBRE QUE SE
FUGO DE LA PRISION
DE BARCELONA**

BARCELONA, 21 (Europa Press).— Una requisitoria de la Audiencia Provincial ha sido publicada en el "Boletín Oficial de la Provincia" y fijada en el tablón de anuncios del Palacio de Justicia, contra el hombre que el pasado día nueve se fugó de la prisión provincial. El texto de la requisitoria es el siguiente:

"Antonio Alvarez Sánchez (a) "El Marino" y "El Barquero", de veintinueve años de edad, hijo de Pedro y Petra, soltero, natural de Huelva, de profesión ayudante de cocina, domiciliado últimamente en la calle Simancas, número setenta, primero-primera, de Hospitalet, procesado en causa sumario número dos, del año 1972, del Juzgado de Instrucción número seis de Barcelona por delito de robo, comparecerá ante la sección cuarta de la Audiencia Provincial de Barcelona, dentro del término de diez días para constituirse en prisión como comprendido en el artículo 835 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, bajo apercibimiento de que si no lo verifica, será declarado culpable!"

**REUNION PARA TRATAR
SOBRE LOS DERECHOS
DEL CONSUMIDOR**

MADRID, 21 (Europa Press).— Una reunión en la que serán abordados diversos temas relacionados con los derechos del consumidor y los controles de calidad y precios de los productos alimenticios, tendrá lugar mañana entre representantes de las asociaciones de amas de casa y altos cargos del Ministerio de Comercio.

Hacia la reestructuración del sector

**Los PANADEROS
PIDEN apoyo fiscal**

MADRID 21 (Logos).— Es verosímil que en breve se aprueban medidas que permitan la reestructuración del sector panadero. Al parecer la Junta Superior de Precios, ha considerado que previamente a la autorización de subida de los precios del pan, solicitada hace más de un mes por el sector, hay que plantear innovaciones importantes en esta industria.

Hace más de un año, por encargo del Ministerio de Industria y Participación del sector panadero, la Escuela de

Organización Industrial elaboró un plan sobre los distintos aspectos, condiciones, dimensiones etc, que debería afrontar un plan de reestructuración. En reunión reciente la Junta Nacional del Grupo consideró este tema y se está a la espera de que los diversos Ministerios relacionados con este problema (Hacienda, Comercio, Trabajo, Relaciones Sindicales...) acuerden las oportunas medidas que faciliten esta operación.

La cuestión es desarrollar medidas de apoyo fiscal y crediticio para obtener unas dimensiones adecuadas, bien a través de ampliación o de concentración. Por otro lado garantizar los seguros de pagos del personal que podría verse afectado por cierre de industrias de dimensiones o posibilidades inadecuadas.

En sectores relacionados con el tema, consideran que afrontar la reestructuración costaría varios meses implicaría inversiones de varios miles de millones de pesetas. En el aspecto laboral se considera que la situación

es de pleno empleo y que la repercusión de paro no sería importante a medio plazo.

En el estudio elaborado por la Escuela de Organización Industrial se comprobaron las diferencias de la industria panadera de las regiones españolas, que son muy acusadas.

Según nos han indicado, la Junta Superior de Precios se ha reunido con importantes industriales del sector para tratar el tema de los precios, pero bajo el prisma de no autorizar una subida de este producto, que si bien no tiene una gran repercusión sobre el coste de la vida, se considera importante mantener al actual nivel de coste al consumidor.

El sector considera, no obstante, que la subida es necesaria por el aumento de costes tanto de harina y demás materias primas como de salarios y maquinaria.

**Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores
comenta la elección de Giscard D'Estaing**

MADRID, 21 (Logos).— Un portavoz del Ministerio Español de Asuntos Exteriores ha comentado que en España se ha seguido con la natural atención el desarrollo de las elecciones presidenciales en Francia. La elección de Giscard D'Estaing fruto de la voluntad del pueblo francés, abre nuevas perspectivas a la continuidad de la política de amistad y cooperación entre España y Francia que ha venido afirmándose estos últimos años en beneficio recíproco. Igualmente asegura la continuación del apoyo de Francia a la incorporación de España a la construcción de Europa, política que tomó cuerpo desde la época del general de Gaulle, fue seguida luego y desarrollada por el presidente Pompidou y ha sido recientemente recordada por el presidente Poher. Las declaraciones hechas a este respecto por el presidente Giscard D'Estaing a lo largo del periodo electoral se sitúan claramente en esta misma línea de actuación.



MADRID, 21. (Logos).— Información general. En la tarde de ayer hubo numerosas tormentas en la Meseta inferior y Sistema Central y algún punto del Ebro, Cataluña y Extremadura. Hoy se han registrado aisladamente en el alto Duero y golfo de Cádiz. El cielo estuvo nuboso con nieblas y neblinas en el litoral cantábrico. En el resto de la Península y Baleares la nubosidad fue escasa. En Canarias estuvo parcialmente nuboso.

TIEMPO PROBABLE

En la región del Estrecho parcialmente nuboso, con riesgo de algún chubasco tormentoso. Alguna nubosidad de evolución diurna en la zona del interior. En las demás regiones, cielo poco nuboso. Levante moderado en el Estrecho. Nuboso en Canarias, con riesgo de algún chubasco.

**TENDENCIA PARA
LOS DIAS 22 y 23**

Día 22. Cielo poco nuboso en todas las regiones.
Día 23. Parcialmente nuboso, con algún chubasco, en Cantábrico. Poco nuboso en las demás regiones.

TEMPERATURAS EXTREMAS:

MAXIMA: 31 grados en Córdoba y Jaén.
MINIMA: 9 grados en Salamanca

**Entrega del premio "Ensayo
Mundo" a Haro Tecglen**



MADRID, 21 (Europa Press).— En una librería madrileña ha tenido lugar la entrega del premio "Ensayo Mundo" a don Eduardo Haro Tecglen por su obra "Sociedad y terror". Simultáneamente, se presentó la obra "Estrellas y stars" ganadora del premio "Manuel del Arco", original de don Antonio D. Olano.

Entre los asistentes al acto se encontraban don Jesús de la Serna, don Francisco Umbral, el embajador don José María Alfaro, don Joaquín Garrigues Walker, don José Miguel Garrigues Walker, don Ramón Varela y el editor don Ignacio Camuñas.

Tras las palabras de presentación de los premios por parte del presidente del "Grupo Mundo" don Sebastian Auger, se dieron a conocer las dotaciones de los premios para sucesivas convocatorias en que se verán triplicados, es decir, 500.000 pesetas para el premio "Ensayo Mundo" —siendo así el de mayor cuantía dentro de este género— y 100.000 pesetas para el premio "Manuel del Arco".

**VISITA DE EMPRESA
DE ALUMNOS DEL C.E.U.**



La VI Promoción del Curso Superior de Diplomados de Relaciones Públicas, del Instituto de Estudios Superiores Profesionales, giraron una visita de trabajo a las oficinas centrales de SOFICO en Madrid.

Recibidos por José Losada, del Departamento de Relaciones Públicas de la empresa, la promoción del C.E.U., visitó los diferentes departamentos, especialmente los de: Relaciones Públicas, Publicidad y Sofico Vacaciones, en donde recibieron información sobre sus actividades.

Más tarde, en la sala de proyecciones, pudieron conocer, las realidades de la empresa en la Costa del Sol, mediante el pase de películas especializadas. A continuación se ofreció una copa de vino español, estando presentes, D. Eugenio Peydro Brillas, Consejero Delegado y el Vicepresidente Adjunto a la Presidencia, D. Rafael Cavanillas Prosper de SOFICO.

Finalizada la visita, el Sr. Iglesias Perales, Delegado del Curso, en nombre de los alumnos, agradeció las atenciones recibidas.

LEA TODAS LAS TARDES ARAGON/EXPRES

TEATRO PRINCIPAL

GRAN TEMPORADA DE OPERA

ORGANIZADA POR LA COMISION DE FESTEJOS DEL
EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

Noche a las 10 — Segunda de abono

EL BARBERO DE SEVILLA (ROSSINI)

MARIA FLETA — ADRIANA ALINOV
MARCO STECCHI — CHARLES BURLES
GIANI SOCCI — LEONIDA BERGAMONTI

Dirección de escena: DIEGO MONJO

MAESTRO DIRECTOR:

RICARDO BOTTINO

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

GALERIAS de ARTE

LA TAGUARA

PRIMER ARTE - BAR
DE ZARAGOZA

EXPOSICION
ANIVERSARIO

34 PINTORES

FITA, 8 - 14

ATENAS

EXPONEN

BORDON Y

LUCIANO MARTIN

PAZ, 7

N. ART. NAHARRO

EXPOSICION: 10 - 1,30,
5 a 8.30 horas

OBRA GRAFICA CONTEMPORANEA

MANIFESTACION, 9 (Sector Calle Alfonso)

SALA LIBROS

EXPONE

BARREIRO BENGUA

FUENCLARA. 2

GALERIA PRISMA

EXPONE

BALAGUERO

DEL 14 AL 30
de 6 a 8 tarde

CALLE DEL TEMPLE, 10

COCHES DESAPARECIDOS



Coso, 56 - Teléfono 229464

Si Vd. está abonado a "BRUJULA", recibirá estos servicios:

- Recuperamos su coche y le prestamos otros durante diez días.
- Servicio gratuito y permanente de grúa.
- Prestación de un coche mientras es reparado el suyo, durante diez días.
- Entregamos 20.000 pesetas a sus familiares, si fuera privado del uso de su vehículo.
- Trabajo gratuito de Gestoría.
- Financiación en DOCE meses del seguro a todo riesgo de su coche.
- Bonificaciones al comprar un coche nuevo o usado.
- Afiliación a distintos economatos y estaciones de servicio, tramitación de créditos para piso, coche y mobiliario, con garantía personal.

Estos y otros servicios por sólo un abono mensual de 95 ptas.

Más información en las oficinas de las Delegaciones

Para un viaje más seguro y económico, llame a "BRUJULA"

AUTOMOVILISTA: NOS NECESITA

A su disposición en toda España con la red nacional "BRUJULA"
¡Ah! y en las estaciones de servicio, una joven azafata le regalará una sonrisa "BRUJULA"

Ministro de Agricultura:

Aunque tiene motivos sobrados para no estar satisfecho

EL CAMPO NO ESTÁ HUNDIDO

GUADALAJARA, 21 (Logos).— Con asistencia del ministro de Agricultura, señor Allende, se clausuró ayer en esta capital una asamblea general de la Cámara Oficial General Agraria

Le acompañaron en la presidencia del acto el director general del SENPA, don Gabriel Dadaria, el subdirector general de Coordinación señor Juste; el secretario de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, señor Comendador, primeras autoridades provinciales y otras personalidades.

El ministro impuso diversas condecoraciones de la Orden del Mérito Agrícola, entre ellas el Lazo de Dama de la Orden a doña Simona Cerrada Arcorlo, de la localidad de Copernal, que lleva más de 30 años dedicada al pastoreo de su propio ganado.

Después de las intervenciones del presidente de la Diputación señor Huerta que hablaba en nombre de los galardonados, y de la del secretario de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, el señor Allende abrió un cordial turno de intervenciones entre los asistentes.

Como contestación a ésta empezó diciendo que el decálogo de acciones esbozado el año anterior para el desarrollo y potenciación del campo de Guadalajara, ocho se habían cumplido totalmente y las dos restantes estaban en fase de estudio o desarrollo.

Anunció para ese mismo año la aparición del estatuto de la leche que suprimirá el distinto trato de zonas y regiones e igualará a los

productores en orden a beneficios.

En orden a la Seguridad Social Agraria que fue uno de los temas sobre los que más se incidió en el turno de preguntas dijo que el tema es objeto de estudio intenso en el Ministerio de Trabajo, pero que no se solucionaría hasta que no se llegara a una Seguridad Social única para todo el país, sin distinciones de ramas. Reconoció que el campo español tiene motivos sobrados para no estar satisfecho, habida cuenta de que su nivel sigue lejos del de los otros sectores, pero que no era cierto que el campo español esté hundido o arruinados los agricultores y dispuestos a abandonar en masa. Se refirió a la cesta de la compra afirmando que habrá que incluir en ella otros muchos conceptos que los que se vienen manejando, y que no podía mantenerse la estabilidad de aquella a fuerza de presionar constantemente sobre el precio de los productos agrarios.

Sus últimas palabras fueron para afirmar su fe y su absoluto convencimiento de que el campo español saldrá adelante, porque a nivel mundial el fantasma del hambre ha venido a sustituir al fantasma de los excedentes y, de aquí a muy pocos años, el país que pueda ofrecer productos agrarios en los mercados internacionales, será el país que sobreviva.

El señor Allende, que fue interrumpido con gritos de aprobación en varias fases de su intervención, fue despedido con una gran salva de aplausos de los agricultores que abarrotaban totalmente el Teatro Moderno de Guadalajara.

OSCAR DE PUBLICIDAD:

Pío Cabanillas, mejor hombre de información

MADRID, 21 (Logos).— Anoche se dieron a conocer, en el transcurso de una cena, los "Oscars de la Publicidad y Comunicación 74", en su cuarta edición.

A don Pío Cabanillas Galles, ministro de Información y Turismo, se le ha otorgado el Oscar, al mejor hombre de información.

En esta categoría han recibido diplomas de honor, entre otros, don Joaquín Carlos López Lozano, director de "ABC" de Sevilla, y don Francisco Carantoña, director del diario "El Comercio", de Gijón.

El Oscar al mejor hombre de empresa le ha correspondido a don Alfredo Santos Blanco, ministro de Industria.

El Oscar al mejor hombre de relaciones públicas, se ha otorgado a don León Herrera Esteban, Subsecretario de Gobernación.

Diplomas de honor en esta categoría han correspondido, entre otros, a don Gerardo de Cea, capitán Ayudante de Dirección de la Academia General del Aire de San Javier, y a don Teodoro Cano Sánchez del diario "La Verdad".

El Oscar al mejor diario nacional se ha otorgado a "La Vanguardia". Y como mejores diarios regionales han sido galardonados "La Provincia", de las Palmas de Gran Canaria y "El Día", de Santa Cruz de Tenerife.

Entre otros se han concedido diplomas de honor a los siguientes directores de periódicos:

Don Juan Francisco Sardaña, de "La Verdad", y don Rafael González de "El Ideal Gallego".

Se ha otorgado el Oscar al mejor programa radiofónico a "Radioenseñanza" de Cadena de Ondas Populares

En conjunto se han otorgado un total de 30 Oscars y 35 diplomas de honor.

El jurado estaba presidido por don Rafael Torres Padial, director de "Cuadernos de Publicidad".

DE GRAN INTERES PARA LOS USUARIOS DE LENTES DE CONTACTO

La Casa Bausch & Lomb ha presentado recientemente a los profesionales ópticos su limpiador de lentes blandas Softlens.

La noticia —transcrita así—, quizá pudiera parecer poco importante al gran público. Sin embargo, las personas que utilizan lentes de contacto blandas saben perfectamente lo decisivo que puede ser este avance.

Debido a su composición, las lentes de contacto blandas acumulan depósitos proteínicos o de mucosa que pueden dificultar la visión. Ahora, gracias al nuevo limpiador de lentes Softlens, cualquier paciente puede hacer por sí mismo una limpieza en profundidad de sus lentes blandas. Una sola aplicación del limpiador al mes es suficiente.

Bausch & Lomb está orgullosa de este nuevo producto que acaba de ser introducido en el mercado, fruto de la investigación desarrollada conjuntamente con los laboratorios Allergan.

PENA DE MUERTE Y ABSOLUCION

MADRID, 21.— "Europa Press" —

ANTE la sección sexta de la Audiencia Provincial de Madrid comenzó ayer la vista de la causa seguida a Amado Granell Monzón como presunto autor de la muerte de doña Manuela Freundt Rosell, esposa de Marrou y madre política del presentador de televisión Kiko Ledgard.

El fiscal acusa a Granell de un delito de asesinato (con agravantes de despoblado y desprecio de sexo), por el que solicita en conclusiones provisionales la pena de muerte (por ello se compone de cinco magistrados la sala) y medio millón de pesetas de indemnización a los herederos de la víctima, y seis meses de arresto mayor por un delito de amenazas. El abogado defensor, don José Luis Rodríguez Navarro, niega que su patrocinado haya cometido delito alguno y pide la libre absolución.

La sesión comenzó a las once menos veinte de la mañana, se suspendió al mediodía durante un cuarto de hora y se reanudó hasta las dos de la tarde. La sala, que no es la correspondiente a la sección sexta sino a la tercera —por ser más amplia y tener comunicación directa con los calabozos— se encontraba repleta de público.

El procesado, al que le fueron quitadas las esposas en la sala del juicio, se mostraba tranquilo. Respondió serenamente a todas las preguntas que le fueron formuladas, tanto por parte del fiscal como por su abogado defensor, negando en todo momento que hubiese llegado a intervenir de manera alguna en la muerte de la señora Marrou, en la mañana del 7 de febrero de 1973, en la cercana carretera de Torres de la Alameda a Camproreal; ni que hubiera pedido un rescate de 200.000 dólares al señor Marrou.

EL PROCESADO...

El ocupante del banquillo dijo entre otras cosas: que empleaba el nombre de Jorge porque el de Amado no le gustaba, que marchó de España en 1947, vivió cuatro años en Francia a costa de su padre, estuvo en la

capital de Bolivia (La Paz) y permaneció durante unos 20 años en Perú, trabajando como ejecutivo de deudas.

Vino a Madrid el 8 de enero de 1971. Poco después conoció a los padres políticos de Kiko Ledgard, con los que hizo gran amistad, hasta el punto de que los dos matrimonios realizaron algunos viajes juntos por España (Marrou solía pagar la gasolina) y mantenían estrechas relaciones.

Según manifestó hoy ante el Tribunal, Granell se vino a España con la idea de conseguir un mejor porvenir para sus hijas, trayendo consigo la cifra de 24.000 dólares. Alquiló un piso por 13.000 pesetas mensuales en la calle de Rodríguez Marín, esquina Concha Espina (propiedad de un secretario de la Embajada peruana) y se compró un "Seat 1430".

Mientras el fiscal dice que Granell —a las once de la mañana del día de autos— se hizo el encontradizo con la señora Marrou en la calle de la Princesa (donde el matrimonio tenía un apartamento) para luego llevarla, bajo cualquier pretexto, a la casa derruida de la carretera de Camproreal para darle un fuerte puñetazo, estrangularla con un lazo y rociarla de gasolina para prenderla por último, el ocupante del banquillo dice que estuvo visitando el Madrid antiguo y la iglesia de San Ginés, se tomó un café —para lo cual hubo de cambiar en un banco— y fue a comer a su casa hacia las dos de la tarde.

DISCUTIAN POR LAS NIÑAS

En tanto que el fiscal mantiene que Granell —tras dejar a sus hijos en el colegio— marchó al aeropuerto de

Barajas hacia las cuatro de la tarde, el procesado afirma que volvió a su casa y estuvo tomando café con unos vecinos.

LOS TESTIGOS

De la treintena de testigos propuestos, catorce han prestado declaración ante el tribunal, todos ellos propuestos por el fiscal.

Don Carlos Estuardo Marrou viudo de la víctima, de 80 años, dijo que vino de Perú con su esposa en 1970, conoció el matrimonio Granell en marzo o abril de 1971, dijo ser cierto que en alguna ocasión había discutido su esposa con el procesado a causa de las hijas, de éste, que la señora Marrou era muy susceptible y que no la vio salir de su casa aquel día, en que por la tarde un taxista le llevó un sobre del secuestrador.

El taxista aludido asegura que el procesado es quien le dio en Barajas la carta que había de llevar al señor Marrou, que lo reconoció en el retrato robot que hizo Kiko Ledgard, así como en una fotografía y en la Dirección General de Seguridad. A preguntas del defensor, el taxista pareció incurrir en contradicción al hablar de la hora en que llegó a Barajas, en sus distintas declaraciones, razón por la cual el defensor pidió al presidente de la sala —y así se hizo— que se diera lectura a una parte del sumario.

Kiko Ledgard se encontraba solo en su domicilio de Alberto Aguilera, cuando se presentó el taxista, con la ayuda del cual confeccionó el retrato robot que luego le sería pedido por la policía, aunque se resistía a creer que su amigo Granell pudiera ser el autor de los hechos.

Un testigo que había pasado el día

en el campo, por el lugar de los hechos, dijo que vio algo que echaba humo y era como un muñeco o una persona chamuscada hacia las tres de la tarde.

NO ERAN MANCHAS DE SANGRE

La esposa del procesado negó varias de las preguntas realizadas por el fiscal, tales como que fueran de sangre unas manchas aparecidas en el forro de un abrigo del procesado, que ella misma puso de manifiesto en una tintorería a donde había llevado la prenda cuando su marido ya estaba detenido, sino que las manchas eran como de goma o yogur. También dijo que la noche anterior habían estado comiendo con los señores Marrou y que la señora estaba un tanto nerviosa por problemas relacionados con unas divisas de Perú.

La hija de la víctima y esposa de Kiko Ledgard, quien reconoció los restos de su madre en el Instituto Anatómico Forense, así como en el acto del juicio oral algunos efectos personales.

Otros testigos no comparecieron

y las partes renunciaron a su testimonio, solicitando el fiscal se dieran por reproducidas sus declaraciones en el sumario. La dependiente de una cafetería dijo no haber visto nunca al procesado. El juez de paz sustituto de Torres de la Alameda dijo haber visto humo aquel día —hacia la una y cuarto de la tarde— pero que no prestó atención por ser ello corriente a causa de los excursionistas, añadiendo que no vio a persona alguna ni vehículos.

Después de testificar otras personas, un inspector de policía afirmó haber participado en dos registros domiciliarios efectuados en casa del procesado, sin que en los mismos llegase a ver el abrigo de Granell con manchas de sangre. A preguntas del defensor dijo que había ido varias veces al Consulado de Perú y hablado con la señorita María Antonia Flaquer para realizar gestiones de servicio, una de ellas en relación con un joven peruano, drogadicto, que tenía amistad con la señora Marrou, asegurando que se trataba de "gestiones de tipo reservado".

PIDEN el FISCAL y el DEFENSOR, RESPECTIVAMENTE

En la sesión de ayer fueron interrogados el procesado y 14 testigos

SE NECESITAN

DOS APRENDICES

Presentarse en:

"ZARAGOZA DEPORTIVA"

MARCIAL, 2 - ZARAGOZA

UNA EXCAVADORA O.&K.
HALLA ESTE ORIGINAL
TUBERCULO DE 4 KILOS
DE PESO.

UNA O.&K. RH 6
DESCUBRIO EL
TEATRO ROMANO
EN ZARAGOZA

ORENSTEIN Y KOPPEL, S. A.

Cadarso, 8
MADRID

En Zaragoza, Marcial, 1
Teléfonos 224019 y 236096



INTERROGANTES ZARAGOZANOS

¿NO SERAN los eternos cultivadores de la zafiedad zaragozana los que critican la ejemplar reforma del paseo de Marina Moreno con la impresionante excusa del despilfarro económico y sin querer reconocer que Zaragoza necesita muchas reformas así?

¿POR QUE el Ayuntamiento —al margen de problemas internos de la empresa— no exige a la Compañía de Tranvías un eficaz servicio?

¿CUANDO va a ser declarado monumento de interés local el palacio de Sástago, en evitación de que le ocurra como a la capilla de Cerbuna y vengan luego las lamentaciones de quienes lo empujan?

¿POR QUE llamamos monumento del siglo XVI al Arco y Casa del Deán, cuando en realidad fueron ambas cosas derribadas hasta sus cimientos y las actuales edificaciones son únicamente una Piel reproducción, pero reproducción al fin?

¿CUANDO se va a construir la tercera casa —la correspondiente a Zaragoza— en el Museo Etnológico, en el Parque, conforme al proyecto inicial?

¿NO ES más urgente el trazado de la Vía Imperial en el tramo de Cerdán-Escuelas Pías, que derribar —o trasladar— el Mercado de Lanuza?

Ernesto SANCHEZ GARCIA



EN el "Centro Pignatelli" finalizó ya el ciclo que sobre el hombre y su posición ante el Universo ha impartido don Manuel María Carreira, sacerdote jesuita que es profesor de Astrofísica en la Universidad Católica de Washington, en la cual se doctoró en Física, tras obtener el "Master" de la misma especialidad en la "John Carroll University" de Cleveland (EE.UU.)

—¿Interesa la astrofísica fuera del ambiente universitario?

—Mi experiencia me dice que si hay un interés enorme en la gente por conocer el estudio del Universo. Ciclos similares al que he dado aquí, los llevé a cabo en San Sebastián, La Coruña, Melilla e incluso Madrid, y siempre encontré una reacción muy positiva por parte de la gente.

—¿Observa un desnivel muy grande entre los estudios de su especialidad en España y los impartidos en Estados Unidos?

—Más que una diferencia de nivel, me parece que hay una diferencia de actitud, que allá es mucho más positiva y optimista de cara a la materia que se tiene entre manos, pues la gente se considera parte de un movimiento intelectual que va a conseguir algo. Aquí oigo demasiadas veces a los universitarios: "Es que no podemos hacer nada", y yo pienso que

Manuel
«La investigación espacial seguirá adelante»

esta postura negativa es la forma más directa de hacer realidad tal profecía: o sea, no hacer nada.

—¿Y si no hay medios de investigación?

—Eso depende del campo en que uno trabaje. En Astrofísica, por ejemplo, los medios de investigación se reducen a una serie de fotografías tomadas por grandes telescopios, fotografías que puede comprar cualquiera. Una vez que se tienen, no se necesita más que lápiz, papel y paciencia para trabajar. Hay problemas de Astrofísica, como el de la estructura interior estelar o la producción de la energía en las estrellas, que actualmente sólo pueden basarse en un estudio teórico.

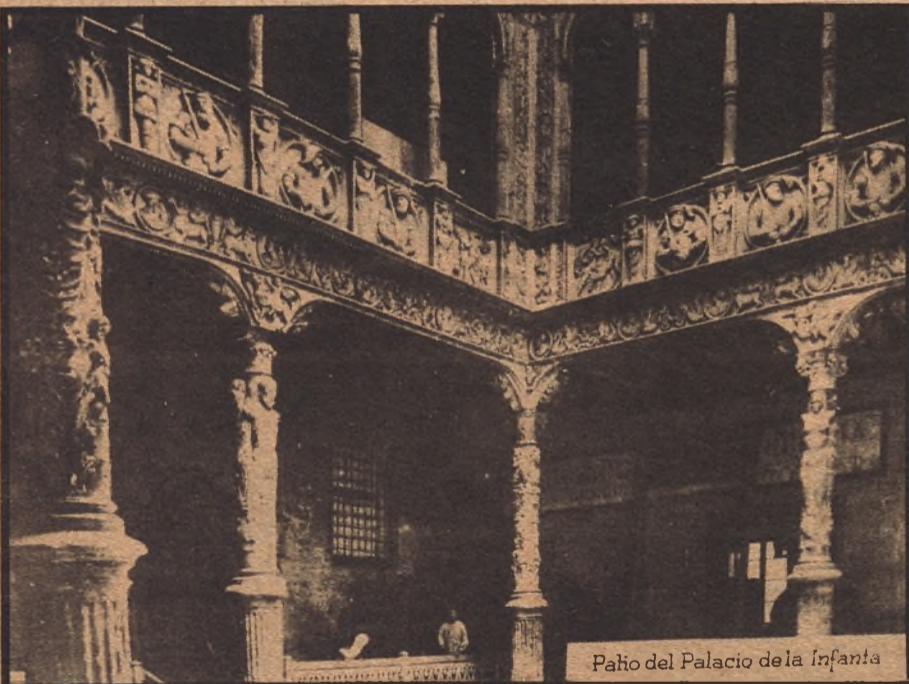
—Vd. es sacerdote. ¿No supone esta circunstancia un "handicap" que le resta la libertad de investigar el origen del Universo?

—No me parece que sea un "handicap". El Dogma Católico nos dice que Dios es el responsable de la creación del Universo, sin añadir cuándo ni cómo lo creó; y la Astrofísica, por su parte, se limita a la investigación experimental de una materia que ya existe. Queda, en definitiva, entre la Teología y la Astrofísica, la libertad de investigar el cuándo y el cómo de la creación, con idéntica libertad para un sacerdote católico, que para quien ni siquiera sea católico.

—¿Y cuál es la teoría que prevalece, en la actualidad, entre los científicos?

—La más común presupone un estado de condensación a temperaturas altísimas hace unos tres mil millones de años. A ese estado siguió una enorme explosión en una fracción pequeñísima de segundo, que produjo la masa de hidrógeno y helio que observamos en el Universo. Después, por evolución, según las fuerzas de la naturaleza y las leyes de la termodinámica, fueron produciéndose las

ZARAGOZA EN EL TUNEL DEL TIEMPO



Patio del Palacio de la Infanta

Si la visión de la portada e ingreso del Palacio de la Infanta impresionaban por su belleza y prestancia, es ante la contemplación del patio ante la que el espíritu se queda mudo y estático.

Es tal de la belleza de la filigrana de sus columnas. La perfección en el tratado de las figuras de atlantes y cariátides. Las figuraciones de sus frisos y los medallones de su galería que uno no puede por menos que lamentarse de no poder contemplar tanta belleza y sobre todo de que esta belleza construida en Zaragoza, no pueda ser mostrada a su pueblo.

El patio plateresco aragonés de aquella antigua casa de Zaporta construida a mediados del siglo XVI, y derribada y vendida a comienzos del presente, hacen mudecer. Su elegancia hace que la multitud de figuras que la ornan no resulten recargadas. Tiene un cierto aire de agilidad que contrasta con ese "miedo al vacío" que experimentaron los artífices que le dieron vida.

El Patio se perdió para Zaragoza y para el país, por torpes y lentas dilaciones que simplemente mostraron una falta de interés a altos niveles y la ineficacia de una administración enpeñada en su burocracia más exacerbada. Tras un exilio largo en París, volvió a Zaragoza "comprada"; triste palabra, en una cifra desde luego mucho más elevada que aquellas 17.000 pesetas en que fuera vendido y que se calculaba en unos 30.000.000 pesetas.

La Ciudad no goza actualmente de la presencia viva del Patio de la Infanta, a la luz pública, en lugar en el que todos los zaragozanos pudiésemos contemplarlo. Las piezas, empaquetadas y embaladas en las mismas cajas en que se transportaron de París, permanecen guardadas en espera del día en que la dirección de la entidad poseedora, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, dispongan que se instalen definitivamente, si para aquel entonces aún están las piezas en buen estado.

Su permanencia en cajas, hacinadas unas junto a otras, más nos hace recordar un depósito de cadáveres que otra cosa, y ese fin corren el peligro de alcanzar si no se decide prontamente su reinstalación en el lugar que sea, pero de nuevo vueltas a la vida. Sería lamentable que una pieza del valor que supone el Patio, se perdiese por abandono y desidia. La labor de recuperación y traida a Zaragoza fue buena y Zaragoza lo agradece pero... Si esperamos mucho tiempo más corremos el peligro inminente de que quizás entonces nada haya que montar. "El tiempo no perdona y con nuestra historia no debemos jugar."

El Palacio de la Infanta, lo que de él nos queda, debe volver a presidir con todos los honores la vida zaragozana desde un puesto de honor en nuestros valores artísticos. El Bimilenario de la Ciudad se acerca y sería una bonita fecha para devolverle a Zaragoza una obra de arte de las que desgraciadamente no andamos sobrados. Que el tiempo no pase en balde y que el Patio de la Infanta pueda volver a ser parte de la vida de muchos zaragozanos.

M. M. B.

Aprobadas por el pleno

MEJORAS EN LA PLAZA DE SALAMERO

La plaza de Salamero, la antigua plaza del Carbón, va a obtener mejoras estéticas si así lo aprueba definitivamente el Ministerio de la Vivienda. De momento nuestro Ayuntamiento ya lo ha hecho.

Dato importante a destacar es que el proyecto de estas mejoras que a continuación pasamos a explicar se han producido teniendo como base una idea municipal. Nuestro concejo lo propuso y el arquitecto de la sección de urbanismo le dio forma. Esta idea o anteproyecto surgió a raíz de la apertura de la Vía Imperial por la cual la plaza de Salamero se vería seriamente afectada.

NINGUN MEDIO ECONOMICO FINANCIERO

Las mejoras no llevan consigo ningún presupuesto por no existir necesidad de él (así lo señala el anteproyecto del Ayuntamiento), pues se pretende conservar mínimamente lo existente y mejorar considerablemente las condiciones estéticas de toda la zona. Las mejoras por tanto se refieren mayoritariamente a los edificios que



allí se construyan y para los cuales se han señalado una altura máxima. Esta altura para los edificios con fachada recayente a la plaza será igual a la correspondiente a la calle de mayor anchura que da a la plaza.

M. Carreira:

ión
uirá

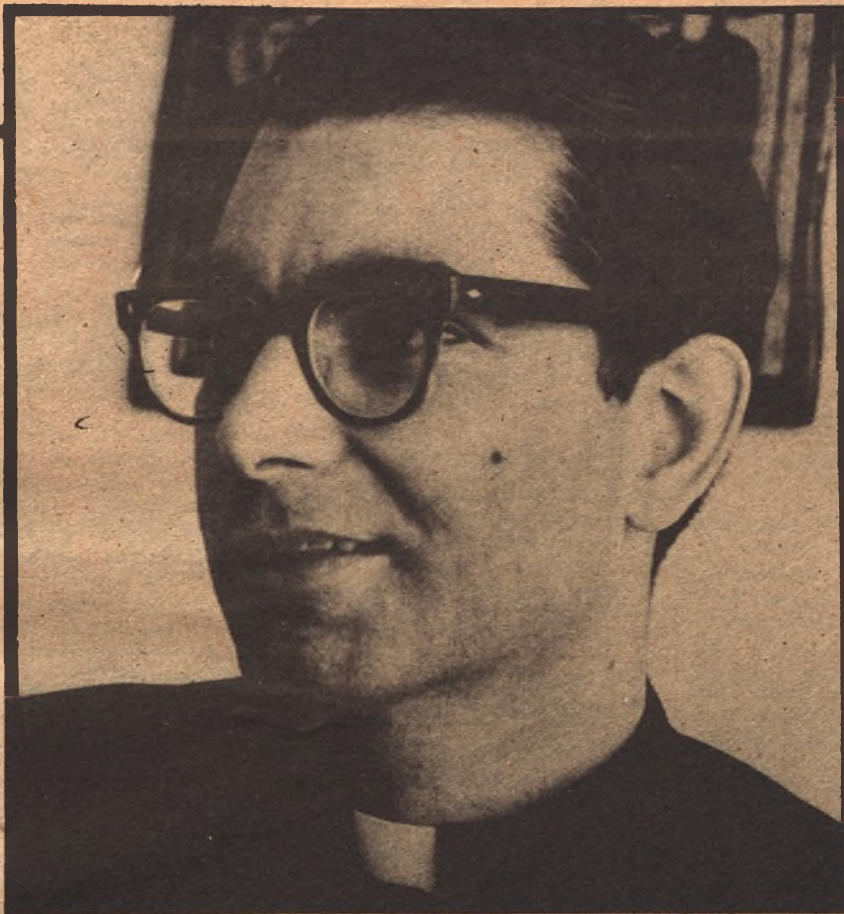
"a priori" cualquier
del saber es mutilar
la inteligencia

laxias, las estrellas y los planetas. Al
mento en que se produjo aquella
plosión se le define en Astrofísica
mo el de la creación del Universo. Pero
"creación" en el sentido de que salió
la nada, téngase en cuenta.

—¿Y respecto a la aparición del
ombre?

—Según los experimentos iniciados por
biólogo ruso Oparin y continuados,
tre otros, por el norteamericano Miller,
la atmósfera primitiva de la Tierra
dieron formarse aminoácidos y
stancias orgánicas, necesarias para la
terior aparición de la compleja célula
fiente, aunque no sabemos cuándo ni
r qué llegó la aparición de estas últimas,
partir de las células vivientes y
ediante un proceso natural de
plución, fue resultando toda la variedad
vida que existe en el Universo,
luyendo al hombre.

—¿Se toma en serio, en los círculos
ntíficos norteamericanos, la posibilidad
vida en otros planetas?



—Creo que la mayor parte de los
astrofísicos afirmarían que consideran
casi cierta la existencia de vida en otros
planetas e incluso de vida inteligente.

—¿Será posible conectar con otras
civilizaciones, en un futuro más o menos
próximo?

—La comprobación experimental de lo
anterior es, por su extremada dificultad,
imposible en la práctica. Para conectar
con seres de otros planetas a través de
ondas de radio, se tendría que dar la
improbable circunstancia de que ellos
tuvieran, por lo menos, nuestro mismo
nivel tecnológico y que estuvieran
tratando de oírnos precisamente cuando
nosotros intentáramos transmitir hacia
ellos. Por lo que se refiere a un viaje

interestelar, los impedimentos técnicos
son, de hecho, insalvables.

—¿Es inútil, entonces, la investigación
espacial?

—Por supuesto que no. Siempre hubo y
habrá voces contrarias a ella, pero creo
que la investigación espacial seguirá
adelante. Considero que todo aquello que
sirve para ampliar el horizonte intelectual
del ser humano, hace al hombre más
hombre. Cortar "a priori" cualquier rama
del saber, es mutilar la inteligencia.
Gracias a la Astrofísica, entre otras
ciencias, hoy tenemos del Universo y de
nuestro papel en el mismo, una
concepción muy distinta a la que poseían
en el siglo XII.

—Y usted que lo diga.

TETICAS en
SALAMERO

Altura máxima para los
edificios de nueva
construcción

Se pretende conservar el
soleamiento de la plaza



ceptuando el espacio abierto del
tronque de la plaza con la Avda.
perial, cuyo fin es permitir una
rspectiva adecuada de la Iglesia de S.
defonso.
Con este proyecto sale a relucir la

exagerada altura que en su día se
permitió para el edificio que cierra la
plaza por su lado oeste, para el cual el
plan denominado de S. Ildefonso
señala 16 plantas. Ahora se pretende la
escala adecuada del resto de la plaza,
asegurando al mismo tiempo el buen
soleamiento de la misma, algo
importantísimo, al contar allí con una
plaza en la que muchas personas
diariamente se dan cita para pasar un
rato al aire libre y hasta hace pocos
días buscando el sol calentito. La plaza
con sus zonas verdes, muy pocas por
cierto, al estar enclavada en el centro
mismo de la Ciudad ofrece una
mínima descongestión a la técnica
avanzada de nuestros días que
representada automovilísticamente se
dan cita por aquellos alrededores.

PERMITIR EL SOLEAMIENTO
DE LA PLAZA

Volviendo a los edificios y por dar
alguna cifra concreta respecto a la
altura que pueden tomar, será de
dieciocho metros, tomada desde el
punto medio de la fachada hasta la
cara baja del último forjado, para
aquellos edificios que no entren en el
plan ya mencionado de San Ildefonso.
Para el resto continuarán funcionando
según lo dispuesto en las vigentes
ordenanzas municipales de edificación.

La aprobación no consiste en otra
cosa que en una regulación por parte
del Ayuntamiento de los edificios que
vayan a construirse para que aquella
plaza no parezca una cueva, se
produjo, con carácter inicial el 14 de
febrero en sesión ordinaria del Pleno
municipal. Se sometió el expediente a
información pública durante el plazo
de quince días a efectos de posibles
reclamaciones por parte de ciudadanos
o de sectores de la Ciudad y al no
haber ninguna reclamación, en el
último pleno se le concedió la
aprobación provisional, pendiente ya
tan sólo de lo que el Ministerio de la
Vivienda decida.

UNA INCOGNITA

Esperamos que muchos ciudadanos,
lectores nuestros, salgan de la
incógnita que pudieron presentarse
cuando leyeron esta aprobación dentro
del Orden del Día del Pleno municipal,
sin saber a qué se refería exactamente,
pues a pesar de muchos males
inevitables en una gran Ciudad, la
Plaza de Salamero presenta una
fisonomía muy deseable para muchas
otras plazas de la Ciudad. Esta
incógnita ciudadana la hacemos
extensible a nosotros mismos.

Alberto MUR IUAN

JUZGADO DE GUARDIA

Ciento treinta y nueve
años de amor

VERGÜENZA debiera darte, Nicasio!
¿El qué debiera darme vergüenza, Casilda?
¿El qué?

—Tener setenta años y venir a casa tan tarde ¡Mal
hombre! ¡Mal abuelo! ¡Mala persona! Que otros, a
tu edad, no piensan sólo en estar de picos pardos todo
el día. Parece que no tienes casa ni mujer.

—Sí que tengo pocilga y sí que tengo vieja pelleja.

—A mí no me llames vieja ni a nuestra casa pocilga,
que tenemos sillas con muelle y todo, de esas que te
sientas y parece que estás en el cine de blandicas que
son. Como mañana no vuelvas a la hora de los abuelos
decentes tendrás que dormir en la escalera como le
hace la señora Engracia a su Faustino, cuando a casa
lo trae el vino y se pasa la noche cantándole a una tal
Asunción que le eche más vino en el porrón.

—¿Es que con eso quieres decirme que soy un
cogocerar? ¿Yo borracho? ¡Tururú! ¡Y golfa, tú!

—Eso quisiera yo ser, igolfa! Golfa para dejarte
solo y marcharme por las noches a darme besos y a
comer jamón con hombres guapos.

—¿Pero qué estás diciendo, poca sustancia?

—Digo que si no tuviera los dientes de patata y más
ligericas las piernas, ite iba a aguantar tu madre!

—¡Pero si mi madre tendría más de un siglo si
viviera!

—Pues bueno, esp. Ya lo he dicho. Si fuera más
jovenzana me haría golfa. Y tendría un amigo fijo tan
baboso como tú para sacarle las perricas y luego,
cuando me levantara, me lavaría el cuerpo con colonia y
jabón de olor y me iría con un mocete joven a bailar
y a darle las perras para sus vicios.

—¡Tú estás loca! ¡Golfa, más que golfa!
¡Pendón, más que pendón!

—¿Qué más quisiera yo que estar en edad de ser un
pendón y de engañarte! Que he consumido toda mi
juventú siendo para tú solo y ahora que ya estoy
arrugadica y como una ciruela, me dejas sola porque
sabes que no me voy a marchar con otro. Ya me lo
podías haber avisao hace cuarenta años, cuando el
Julián me quería hacer cosquillas por un puñao de
almendras y yo, tonta de mí, siempre le daba un
soplamocos.

—Porque te gustaban más las cosquillas que yo te
hacía.

—Pues házmelas ahora y no te me yayas a la
taberna a jugar a la baraja con los otros abuelos que
ya son viudos. ¿Por qué no me dirás que vienes del
carasol a las once de la noche? Que eres un marranuz
y un borrachuz.

—¿A que te arreo, Casilda?

—A mí no me ladres tú, que te sacudo.

—¡Guau! ¡Guau! ¡Perro ladrador, poco
mordedor! ¡Chúpate esa, cara de mesa!

—¿Se les importa mucho o qué? ¡Le pego porque
es mía! ¡Tóma bastón, zopenco!

—Pero, señor Nicasio, un poco de formalidad, que
ya no son ustedes unos niños...

—¡Ella dice que no es vieja! ¡Ella dice que es una
golfa! ¡Lo ha dicho ella!

—Bueno, lo ha dicho ella, pero eso es un decir.
¿No dice usted a todas las vecinas que es muy
macho?

—¡Sí! Yo soy muy macho. Yo soy muy hombre.

—Pues es lo mismo. Que sea usted muy macho no
quiere decir que sea una caballería...

Casilda y Nicasio, dos ancianos de 69 y 70 años de
edad, respectivamente, constituyen un matrimonio en
el ocaso del amor, pero que muy mal avenido. No se
soportan. No se quieren, pero siguen viviendo juntos,
"como en España".

Hace unos días, cuando el esposo volvió a casa
bastante tarde discutió con su mujer, insultándose re-
camente. El llamó a su esposa algo así como golfa pero
con cuatro letras y ella le respondió que ójala fuera más
joven para poder serlo.

Se engancharon en riña. Estirones de pelo,
bastonazos y voces muy altas que hicieron salir de sus
pisos a los vecinos para intervenir, separando a los
irascibles ancianos. Tuvieron que llevarlos a la Casa de
Socorro, pues ambos resultaron bastante mal parados.
Los dos sangraban por la nariz y tenían arañazos por la
cara. Y así termina este suceso de amor que entre sus
dos protagonistas suma 139 años de edad.

INSTITUTO EXPRES/003

ARAGON/EXPRES, PAG. 9

Diputación de Huesca

Zaragoza último minuto

Esta mañana

Seis objetores de conciencia juzgados en el C. I. R.

ZARAGOZA, 21 (ARAGON/exprés)

ESTA mañana, en el CIR número 10 de Zaragoza se han celebrado seis consejos de guerra para juzgar a otros tantos miembros de la confesión religiosa de Testigos de Jehová por el supuesto delito de negativa a la prestación del servicio militar. Se trata de seis nuevos objetores de conciencia que esta mañana han sido juzgados de acuerdo con la nueva tipificación de este delito militar establecida en ley del 19 de diciembre de 1973.

A las nueve de la mañana, en la sala de justicia del CIR se ha constituido el Consejo bajo la presidencia del coronel de infantería don Vicente Placed Laguna. Como vocal ponente para las seis sesiones celebradas esta mañana ha figurado en el Consejo el capitán auditor don Francisco Curiel Lorente. Los consejos, que han sido públicos, han contado con la presencia de numerosos familiares de los seis acusados y de un alto número de militares y soldados.

El primero de los consejos ha juzgado a don Fidel Garriga Parra que ya había sido condenado en un consejo de guerra anterior a la pena de un año de prisión por el delito de desobediencia, forma que revestía hasta diciembre último la objeción de conciencia en el

Código de Justicia Militar. Para él, que ya lleva cumplidos 17 meses de privación de libertad, el fiscal ha solicitado la pena de 6 años mientras que su defensor, el teniente de infantería don Benjamín Alcalde Gorostiza, ha solicitado del Consejo que se le condene a la pena mínima prevista por el Código para este delito, la de tres años y un día, para lo que debería contar el tiempo de prisión ya cumplido.

El resto de los juzgados en los consejos de guerra de esta mañana no habían comparecido ante ningún tribunal hasta el momento y la media del tiempo que han permanecido privados de libertad hasta el día de hoy no pasa de los cinco meses. Se trata, como ya informamos, de don Francisco Cosano Pérez, don Carlos Betesa Castro, don José Manuel Bilches Pérez, don Antonio Xufre Banach y don Juan José Til, Latorre, todos ellos residentes hasta su ingreso en el CIR en la provincia de Barcelona.

Las peticiones fiscales por el delito de negativa a la prestación del servicio militar en tiempo de paz han oscilado entre cinco y seis años, mientras que todos los defensores han solicitado del consejo la absolución de sus defendidos o, alternativamente, la imposición de la pena mínima de tres años y un día.

El alquiler de licencias y la protesta de los taxistas

EL arriendo de las licencias para los auto-taxis de Zaragoza está tomando carices de escándalo. Los taxistas zaragozanos han denunciado el hecho de que un centenar de licencias están siendo alquiladas, al parecer, por el "módico" precio de diez mil pesetas al mes; y lo han venido a denunciar precisamente cuando su sector atraviesa una seria crisis, nacida con el reciente aumento en el costo de la carrera.

Parece que ese centenar de licencias va a traer cola. Se da como muy probable la apertura de un expediente administrativo sobre el tema. La disconformidad ya la han demostrado los taxistas zaragozanos a nivel sindical.

EL CIERRE DE LAS FILIALES DE INSTITUTOS

TRECE filiales de institutos de Enseñanza Media van a ser clausuradas en Zaragoza. "ARAGON/exprés" informaba en su día sobre la situación en la que quedarían numerosos profesores (licenciados universitarios) de estos centros, y acerca de la sugerencia planteada por los vecinos de algunos barrios de la ciudad: el logro de una solución que diera viabilidad a la continuidad de estos licenciados en sus tareas docentes.

Las filiales que ahora cerrarán vienen atendiendo a unos cinco mil alumnos, y los profesores afectados son ciento veinte. Como se recordará, la decisión del cierre de estas filiales se motiva en el comienzo del nuevo ciclo de enseñanza, fijado por la Ley de Educación. Por este ajuste se puede registrar en Zaragoza un déficit de enseñanza que afectaría a unos diez millares de alumnos. El problema, por su gravedad, requiere a gritos una solución

provisional mientras los nuevos ciclos de enseñanza se ponen en marcha a plena satisfacción.

"MAZÓN", A SUBASTA

CUATRO millones de pesetas es la licitación inicial para la subasta de las dependencias de "Almacenes Mazón" en Zaragoza, empresa perteneciente al grupo comercial "Poggi". Este grupo posee en la actualidad el 98 por ciento de las acciones de "Mazón S.A.". Por encontrarse el domicilio fiscal de "Mazón" aquí, será en Zaragoza donde se procederá al correspondiente embargo, para lo cual ha sido planteada la subasta. La empresa, en su ámbito zaragozano, cuenta hoy con diecisiete empleados.

EL ALCANADRE, EN PREVISION

EL acueducto del río Alcanadre, de cuya autorización por parte del Consejo de Ministros dábamos cuenta el sábado está a punto de ser realidad, según rumores de la capital de España. La noticia ha producido la natural satisfacción en los medios agrícolas aragoneses, por constituir este acueducto un hito importante hacia la culminación del canal del Cinca, y hacia la puesta en regadío de unas sesenta mil hectáreas.

EL DOCTOR CERVOS EN LA MESA REDONDA SOBRE TRAUMATOLOGIA

MAÑANA, miércoles, a partir de las once y media de la mañana, tendrá lugar en el Centro de Rehabilitación y Traumatología, de la Ciudad Sanitaria "José Antonio" de Zaragoza una mesa redonda sobre el tema de las "Alteraciones bioquímicas y estructurales en los traumatizados cerebrales", que organiza el Departamento de Neurocirugía de la Facultad de Medicina de Zaragoza, que dirige el doctor Ucar.

La importancia de esta reunión médica zaragozana viene significada por la participación de varios especialistas de primera línea en los temas a tratar. Acudirán los doctores Barcia Salorio, de Valencia; Diersen, de Santander; Obrador, de Madrid; Ucar de Zaragoza, Peraña y Roda, de Madrid, y el doctor J. Cervos, de la Universidad de Berlín, figura médica internacional en la materia.

En el transcurso de la mesa redonda se abordarán infinidad de materias médicas y clínicas estrechamente relacionadas con el traumatismo cerebral. En este sentido, la labor investigadora de la Universidad de Zaragoza, a través del Departamento de Neurocirugía, alcanza una importante cota, que aportará favorables consecuencias en lo que a intercambios de conocimientos de la materia se refiere.

La OFRENDA FLORAL, APERTURA de las FIESTAS de PRIMAVERA



LAS fiestas de la Primavera tuvieron su primera aparición masiva y popular en el fin de semana. Los fuegos artificiales del sábado y la ofrenda de flores del domingo, junto a los festivales jotos y folklóricos de la Plaza del Pilar abrieron estas jornadas festivas. De entre todos estos actos quizás cabe señalar la ofrenda floral a la Virgen del Pilar como el momento de más atractivo y mayor concentración de personas. Con un día más que primavera, la reina de las fiestas zaragozanas, señorita Jesusa García D'Harcourt y sus damas, abrieron un desfile que se inició en el Ayuntamiento y llegó ante la imagen de la patrona de Aragón. Todas las primeras autoridades provinciales y locales dieron realce a esta ofrenda, acompañados de sus esposas. Previamente, en diversos puestos de flores, la reina y las damas de honor habían vendido flores con destino a la ofrenda y beneficio para ATADES. Las fotografías de García Luna recogen dos aspectos de la comitiva que entre un público muy numeroso se dirigió al Pilar.

Ayer, en la Casa Sindical

Concesión de medallas al Mérito Sindical

FUERON CONDECORADOS DON JULIAN MURO, DON PASCUAL PECO, DON CESAR ANDREU Y DON ENRIQUE MAROTO



ZARAGOZA, 21 ("ARAGON/exprés").— En el salón de actos de la Casa Sindical y ante numeroso público, se celebró ayer el anunciado acto de imposición de Medallas al Mérito Sindical, a don Julián Muro Navarro, presidente del Sindicato de Información; don Pascual Peco Aznar, presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos; don César Andreu Román, vicepresidente de tal Unión, y don Enrique Maroto Fungel, vicepresidente de la Agrupación Nacional de Televisión y vocal de la provincial.

El Delegado Provincial de Sindicatos, señor Ruiz Ortega, glosó los méritos contraídos por las personalidades condecoradas y el señor Muro Navarro agradeció, en nombre propio y en el de sus compañeros, la concesión de las Medallas al Mérito Sindical. El Gobernador Civil, por último, cerró el acto felicitando a los condecorados. Posteriormente, y en un céntrico hotel, tuvo lugar una comida de hermandad.

ECONOMIA

"PAPELERA ESPAÑOLA", EJERCICIO 1973

AVANCE 1974

Durante el pasado ejercicio la producción de papeles aumentó en un 3,4 por 100, lo que la producción facturada de papeles y cartones alcanzó las 258,851 toneladas, superando en un 6,9 por 100 a la del ejercicio de 1972. Las ventas permitieron una facturación de 5,164 millones de

pesetas, lo que supone un incremento del 15 por 100 sobre el ejercicio anterior. Las amortizaciones alcanzaron los 300 millones de pesetas, con un aumento del 41,6 por 100. La "Cellophane", ha tenido un buen ejercicio: más del 30 por 100 en ventas, permitiendo financiar en una proporción amplia su importante plan de expansión, aprobado por el Polo de Desarrollo de Burgos. Este plan mediante una inversión de 930 millones de pesetas, aumentará en un 50 por 100 la capacidad de producción de película celulósica y en 100 por 100 la capacidad de transformación de celofane y plásticos diversos. La marcha de "Papelera" durante el primer trimestre del año en curso, permite tener razonables esperanzas de mejorar el ejercicio precedente. La producción de pastas ha crecido en dicho período un 14,7 por 100, en tanto que la de papeles y cartones a pie de máquina lo ha hecho el 17,6 por 100. La facturación ha superado en este trimestre ya los 1,800 millones de pesetas, con un incremento del 55,89 por 100.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A. Y SOCIEDADES ABSORBIDAS

A partir de las fechas que a continuación se indican se iniciará el pago de los intereses de las obligaciones y Bonos de Tesorería que se citan:

Día 1-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 1-6-1965, a razón de 30 pesetas netas, contra entrega del cupón número 18.

Día 1-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 1-6-1967, a razón de 31,25 pesetas netas, contra entrega del cupón número 14.

Día 1-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 1-6-1968, a razón de 31,25 pesetas netas, contra entrega del cupón número 12.

Día 10-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 10-12-1973, a razón de 38,75 pesetas netas, contra entrega del cupón número 1.

Día 16-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 16-6-1968, a razón de 31,25 pesetas netas, contra entrega del cupón número 18.

Día 20-6-1974. — Obligaciones "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 20-6-1963, a razón de 30 pesetas netas, contra entrega del cupón número 22.

Día 30-6-1974. — Obligaciones "ELECTRA JACETANA, S. A.", emisión 31-1-1949, a razón de 22,80 pesetas netas, contra entrega del cupón núm. 51.

Día 8-7-1974. — Bonos de Tesorería "ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.", emisión 8-7-1960, a razón de 26,41 pesetas netas, contra entrega del cupón número 28.

Dichas operaciones se realizarán en las entidades bancarias y Cajas de Ahorro de esta capital, Caja de Ahorros Vizcaína, Confederación Española de Cajas de Ahorros y en la Caja Social.

Zaragoza, 20 de mayo de 1974.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SOCIEDAD ANÓNIMA FARMACÉUTICA ARAGONESA

Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que no podrán celebrarse las Juntas Generales, Ordinaria y Extraordinaria convocadas en primera convocatoria para el día 24 de Mayo, por falta de "quorum" según resulta de las tarjetas de asistencia solicitadas y los boletines de representación recibidos.

En consecuencia, ambas Juntas se celebrarán el día 25, sábado, en segunda convocatoria, a las 12 h. y 13 h. respectivamente, en los locales sociales, C/. Gómez Laguna, s/n.

Zaragoza, 17 de mayo de 1974.

EL SECRETARIO
Fdo. Julián Faci

La mañana
— en la —
BOLSA

Cierre incierto

MADRID, 21 (Servicio especial del Banco de Vizcaya para "ARAGON/exprés") — Ha comenzado la semana que solo será de dos días operativos, hoy y mañana por la festividad del jueves y la declaración de inhabil para el viernes, con una buena orientación contratándose con actividad y animación en las cotizaciones, siendo al comienzo de la tanda superiores las posiciones de demandas a las de oferta. A Medida que ha ido transcurriendo la sesión, se ha ido notando una afluencia de órdenes vendedoras, lo que ha ocasionado que en algunos corros el balance de diferencias sea discrepante con tendencia en ocasiones a lo negativo, y que en general la sesión se cierre con un cierto aire de incertidumbre. A esta línea de comportamiento se ha plegado la actividad de los tres mercados bursátiles.

Por corros los bancos han reaccionado favorablemente en su mayoría, aunque en Barcelona se han producido algunas repeticiones de cambio.

Irregulares las eléctricas, aunque sus diferencias tiendan a lo positivo, destacando la ganancia que recoge Iberduero, ante la bondad del ejercicio pasado y el anuncio de su ampliación en la proporción de 1 x 7. Firmeza en inmobiliarios, irregulares los químicos y siderúrgicos, y en monopolios discretos avances.

El cierre de la sesión se presentaba un tanto incierto, apuntándose realizaciones en los valores que han recogido las mayores plusvalías.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.471	1.465
Banco Exterior	650	660
Banco Central	1.435	1.450
Banco Español de Crédito	1.049	1.029
Banco Hispano Americano	940	958
Banco de Santander	1.388	1.408
Banco Popular Español	1.017	1.035
Banco de Bilbao	1.255	1.285
Banco de Vizcaya	1.294	1.300
Banco Occidental	1.237	—
Banco Atlántico	1.035	1.035
Banco Industrial de Cataluña	640	650
Banco Ibérico	1.280	1.291
ELECTRICAS		
Hidro Española	201	202
Sevillana	203,25	203
Cantábrico	193	195
Eléctrica Viego	197	—
Hidro. Cataluña	144	142
Iberduero	277	290
E. Reunidas	130	131,50
Unión E. Madrileña	188,5	187
Fenosa	140	140
Fecsa 5.000	175	175
Fecsa 1.000	183	181,75
MINERAS		
Ponferrada	194	166
Duro Felguera	169	—
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	235,5	124
Auxiliar F. C.	122	—
ALIMENTACION		
Azucarera	155,5	156
Ebro	789	790
Aguilas	255	260
QUIMICAS		
Petróleos	480	472
Explosivos	381	383
Energías	198	191,50
CONSTRUCCION		
Dragados	1.100	1.130
Urbis	320	325
Inmobiliaria Metro	350	345
Vallehermoso	315	315
VARIOS		
Telefonica	416	419
Galerías Preciados	635	677
Campsa	341	342
Tabacalera	640	—
Astilleros	130	132
Metro	218	215
Unión Fénix	735	725
Ahorrofondo	1.667,29	1.670,50
Seit	291	291

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

BANCO ZARAGOZANO



extranjero

El fiscal especial del Watergate acusa de nuevo:

“NIXON es un FARSANTE”

WASHINGTON, 21 (Efe).— El fiscal especial del escándalo Watergate, Leon Jaworski, acusó ayer al presidente Nixon, ante el Congreso, de hacer caso omiso a las órdenes judiciales conminatorias para que le entregue las cintas y documentos solicitados.

En una carta sin precedentes, Jaworski señaló ante el comité judicial de la Cámara de Representantes de manera implícita que el presidente Nixon podría estar violando la ley con su actitud desafiante.

La acusación del fiscal especial del Watergate se produjo pocas horas después de que el juez John Sirica ordenara al presidente Nixon que entregue a Jaworski las cintas y documentos que necesita para su investigación.

En la carta enviada al Comité Judicial del Senado, el fiscal especial manifestó que el presidente está haciendo “una farsa” de su trabajo. El presidente “está retando mi derecho de tomar una acción contra él para obtener más evidencias” con las que esclarecer las responsabilidades del escándalo Watergate, comunicó Jaworski al comité.

Esta es la segunda acusación contra Nixon que el fiscal especial ha elevado al comité judicial de la Cámara de Representantes por la falta de cooperación de la Casa Blanca.

La anterior tuvo lugar en febrero cuando Jaworski reveló que Nixon no había querido tampoco, dar información y documentos, pero después el presidente entregó, entonces, lo que se le pedía sin necesidad de acudir a un juez.

Asalto a un banco en Ginebra

Tres de los cuatro asaltantes, detenidos

GINEBRA, 21 (Efe-Reuter).— Dos individuos, que ayer asaltaron un banco en Ginebra y mantuvieron a dos rehenes durante más de

11 horas, fueron detenidos por la policía anoche, dos horas después de haberse dado a la fuga, ha informado un empleado del banco asaltado.

Las dos rehenes, una mujer de unos 60 años y una muchacha, empleadas también del banco, fueron encontradas sanas y salvas en el centro de la ciudad a unos dos kilómetros de distancia del lugar del atraco.

Un coche, que les fue proporcionado por la policía para su huida fue también hallado en la misma zona, momentos después de que a los bandidos, que iban armados de pistolas se les permitiera huir.

Los sujetos se dejaron prender sin resistencia alguna ante unos 50 policías que armados de metralletas rodearon un edificio en construcción, en el que se habían refugiado los malhechores, no lejos del lugar de donde dejaron abandonado el automóvil.

El representante del banco dijo que uno de los individuos era italiano, pero que por el momento se desconocía la nacionalidad del segundo.

Momentos después de la media noche, la policía ha anunciado que se había detenido a un tercer individuo, el cual resultó herido durante un tiroteo con la policía cuando comenzó el asalto.

Dos de los asaltantes consiguieron escapar en un automóvil durante el atraco, y los otros dos quedaron dentro del edificio, manteniendo como rehenes a dos mujeres.

La policía ha señalado que el tercer bandido fue detenido en Ginebra, no lejos de donde fueron capturados los otros dos.

Aún sigue la policía buscando al cuarto de los atacadores.

ENCUESTA

La victo



PARIS.— En la foto, Giscard d'Estaing, en el momento de depositar su voto en el colegio electoral instalado en el ayuntamiento de la localidad de Chanonat, cerca de Clemon Ferrand. (Telefoto Cifra Gráfica)

MADRID, 20 (“Europa Press”).

CON motivo de las elecciones presidenciales celebradas ayer en Francia entre Giscard D'Estaing y Mitterrand, “Europa Press” ha realizado una encuesta de urgencia entre diversas personalidades políticas españolas. Al ser preguntados por su opinión tras los comicios del domingo, las respuestas han sido las siguientes:

JESUS FUEYO ALVAREZ:

“Gran paso hacia la integración europea”

— “Es demasiado aventurado opinar ahora sobre los cambios específicos a que podrá dar lugar la elección de Giscard d'Estaing; a nivel constitucional, puede constituir un paso muy considerable en la integración europea en una nueva ordenación de fuerzas, que sería mucho más difícil de concebir con un gobierno nombrado de Mitterrand”.

MANUEL CANTARERO DEL CASTILLO:

“El miedo al comunismo”

— “Naturalmente, en cuanto hombre de invariable y sincera vocación social, lamento la derrota de Mitterrand. Pero, a pesar del exiguo margen de votos con que Giscard ha accedido al Eliseo, su victoria no me ha sorprendido. La esperaba con cierta tristeza. El problema es que el comunismo sigue siendo el gran obstáculo para la izquierda en Europa. En aquellos países en que el mismo tiene una presencia sensible — como es el caso de Francia y, en cierto sentido,

razones socio-económicas obvias, se inclinan hacia la derecha liberal cuando ven en ella — la izquierda social-democrática — que es terminante su oposición al comunismo. De ahí, por ejemplo, la firmeza de Willy Brandt en el mantenimiento del programa socialista de Bad Godesberg e explícitamente condenatorio del comunismo, gracias al cual su partido pudo llegar al poder. O, dicho de otro modo, la izquierda máxima que hoy admite Europa es la izquierda socialista democrática. Por ello, a pesar de haberle dado su voto a Mitterrand, verdadero y virtual aliado de Giscard en las elecciones, ha sido los seis millones de comunistas franceses.

De todas formas, el nuevo inquilino del Eliseo tendrá que hacer, a bastante medida, la política de su propio oponente. Tendrá que tener muy cuenta a esa media Francia que ha votado la opción socialista; sobre todo, si la perspectiva económica europea se agrava. Ya que en tal caso, no tardaría en ser una sensible mayoría que pidiera en Francia el socialismo democrático, con apariencia de peligro comunista dentro, que ahora no ha conseguido triunfar”.

GABRIEL CISNEROS
“La limpieza del juego democrático”

“Estimo que los perfiles más destacados de las recientes elecciones presidenciales francesas son sin duda, el altísimo porcentaje de participación del electorado, la vibración política de Francia y de la prensa, el no producirse de incidentes, y la limpieza del juego electoral; definitiva, todo aquello que nos invita a pensar que la democracia goza de una “mala” salud de hierro, por tanto augurio catastrófico como circula por nuestros lares”.

“Con el apretadísimo triunfo de Giscard — año el señor Cisneros — se venido a demostrar que países con partidos comunistas fuertes bipolaridad favorece siempre las opciones conservadoras. Ese ha sido un poco el gran descubrimiento del procedimiento electoral gaullista. Pero no cabe menor duda de que franceses han optado por el cambio. Puesto que, medida que avanzaba la campaña electoral, las posiciones parecían progresivamente coincidentes, a pesar de todas sus diferencias. Giscard ha ganado, ha sido por aceptar a presentarse encarnando una imagen de cambio-renovación”.

Thomas y Caetano, en Sao Paulo

LLEGARON EN UN “BOEING” DE LA FUERZA AEREA PORTUGUESA

SAO PAULO (Brasil), 21 (Efe).— Los políticos portugueses Marcelo Caetano y Americo Thomas, exiliados en el Brasil, llegaron anoche a la ciudad de Sao Paulo una hora y media después del aterrizaje, en el aeropuerto de “Viracopos”, del avión “Boeing-707” de la Fuerza Aérea de Portugal, que les transportó desde la isla de Madeira, donde estuvieron confinados desde el 26 de abril pasado.

La liberación del ex-primer ministro y del ex-presidente fue anunciada en la mañana de ayer, cumplidos los trámites entre los gobiernos del Brasil y de Portugal para la otorgación del asilo político.

El avión realizó un aterrizaje previo en la zona militar del aeropuerto de “Galeab”, de Río de Janeiro, para reabastecerse de combustible.

Caetano y Thomas llegaron al hotel “Hilton”, de Sao Paulo, en un automóvil que estaba

precedido y seguido por vehículos de las fuerzas de seguridad. El coche que conducía a los exiliados entró directamente al garage del hotel, imposibilitando de esta manera la tarea de los numerosos periodistas que se habían reunido en la entrada del edificio.

En el aeropuerto de “Viracopos” no se permitió a los reporteros gráficos obtener fotos de la llegada. El avión se detuvo en un lugar alejado de la pista. Inmediatamente, cuatro automóviles del Gobierno del Estado de Sao Paulo se acercaron hasta la portezuela del aparato.

Poco después de su llegada, el ex-embajador del Brasil en Portugal, Luis de Gama e Silva, visitó a los políticos exiliados.

De acuerdo con la convención del derecho de asilo, los exiliados no pueden desarrollar actividad política, ni formular declaraciones de ninguna especie.

Oría de Giscard

OPINIONES de POLITICOS e INTELLECTUALES ESPAÑOLES

DON ALFREDO SANCHEZ BELLA:

"Hacia una Europa confederada"

"La elección presidencial en Francia se ha resuelto en la forma más satisfactoria que podía suponerse. Francia va a contar con un hombre inteligente a la cabeza del Estado, en plena forma y ambicioso de hacer cosas y con mayoría parlamentaria que le respalde. Fese a lo que se haya dicho, el triunfo de Giscard significa la permanencia y continuidad del gaullismo —aunque no de todos gaullistas—, con una leve perceptible inclinación a la derecha.

Sobre la influencia del resultado en la marcha de Europa: "En forma muy notoria se percibirá y se hará visible, muy probable, en el desarrollo de la evolución política de Italia, Alemania, Bélgica y acaso también de Gran Bretaña. Con ese triunfo la Europa

Federal cada día se ve menos viable. Acabará por ser mera utopía. La Europa Confederal en cambio podrá superar la actual crisis y, en conexión con Estados Unidos, aunque preservando su propia identidad, puede realizar una eficaz acción de consolidación. No hay que olvidar que, en esa concepción europea, cada país tendrá sus propias estructuras políticas, económicas y sociales, perfectamente diferenciadas. Porque no es de nuestro tiempo ni de nuestra generación hacer de la Europa Occidental una sola nación. De ahí que la liberalización y la apertura, e incluso la armonización de las estructuras económicas, cada país deba y pueda hacerlas dentro de su propio estilo. De acuerdo con su propia tradición y experiencia históricas. Eso es lo que a mi entender significará el triunfo de Giscard. La posibilidad de que en 1980 pueda iniciar sus pasos una Europa Confederada".



CHATEAU CHINON (Francia).— El candidato socialista-comunista a la presidencia de la República, François Mitterrand, deposita su voto en el colegio electoral de esta localidad de su residencia, situada al Sur de París. (Telefoto Cifra Gráfica).

DON GREGORIO LOPEZ BRAVO:

"Elección acertada"

—"Creo que los franceses han elegido con acierto. Ante todo para el bien de Francia. Pero también para que sea más viable la construcción de una Europa unida y enriquecida con el respeto a las respectivas

identidades nacionales. Giscard ha sido un colaborador eficaz del general De Gaulle y del presidente Pompidou, y conoce a fondo, como pocos, los problemas políticos y socioeconómicos de nuestro tiempo. Lo cual es muy importante para poder optar por las soluciones más aconsejables en cada caso".

ENRIQUE TIERNO GALVAN:

"Triunfo compartido"

—"Sustantivamente, no va a ocurrir nada. Es un triunfo compartido y todo va a seguir, más o menos, igual. Esto se debe a un cierto enfriamiento ideológico. El electorado vota más a los administradores que a las ideas; los partidos políticos han perdido fuerza ideológica y esto lleva a una convivencia en la que no hay ya sentido histórico y trascendente de la política. Los programas se diferencian tan poco que el electorado se confunde. En el futuro pudiera ocurrir, que se volviese a votar a las ideas, esto produciría diferencias sustanciales de opinión".

DON JUAN JOSE ESPINOSA SAN MARTIN:

"Un 'fuera de serie'"

—"Personalmente me he alegrado mucho del triunfo de Giscard d'Estaing. No solo por la amistad que él me une, sino porque a través de esa amistad, he podido comprobar —viajando con él por nuestras tierras—, que tiene un gran conocimiento de España; que nos aprecia y comprende. Estoy convencido de que es un "fuera de serie": con gran experiencia en la vida pública, nacional e internacional, un hombre de gran formación económica nacional e internacional, un hombre de gran formación económica y con excepcionales dotes políticas. Francia ha elegido bien y Europa debe estar satisfecha. La integración será buena siempre que respeten las peculiaridades nacionales y Giscard, que es un gran francés —y además europeo—, pienso que facilitará la integración de Europa sobre este mutuo respeto a las "personalidades nacionales". Confío que sea así y sepa ver que Europa es un bosque sin una especie forestal única; sino de variada fronda".

Leal apoyo de la UDR a GISCARD

PARIS, 21 (Efe).— La oficina central de la "UDR" (movimiento gaullista) se reunió para examinar la situación surgida de las elecciones presidenciales. En vista del cambio que supone la presencia en el Eliseo de un presidente que no figura en sus filas, la directiva de la "UDR" le prestará "un leal apoyo" pero estima que el movimiento "ya no puede identificarse por completo con el poder" y debe "tomar sus propias responsabilidades".

Fue el secretario general de la "UDR" Alexandre Sanquinetti, quien dio cuenta a los periodistas de las principales decisiones adoptadas en la citada reunión, que se celebró a puerta cerrada y a la que asistieron todos los componentes de dicha oficina central, incluido Jacques Chaban-Delmas que, desde el comienzo de la campaña electoral, se había abstenido de tomar parte en las reuniones de sus correligionarios.



PARIS.— La más reciente fotografía de la señora Anna-Aymone Giscard d'Estaing, esposa del recién elegido presidente de la República francesa. (Telefoto: Cifra Gráfica-Upi).

CONTINUAN LOS COMBATES EN EL GOLAN

DAMASCO, 21 (Efe-Upi).— Fuerzas sirias e israelíes, intercambiaron fuego de artillería y carros de combate en el monte Hermón y otros sectores de las montañas de Golán por septuagésimo primer día consecutivo informa un parte de guerra sirio.

EN POCOS MINUTOS

SUFRE DOS ACCIDENTES EN DISTINTAS AMBULANCIAS

LATINA (Italia), 21 (Efe-Upi).— Blagio di Crescenzo de 23 años, tuvo un accidente y su automóvil chocó contra un árbol. El joven resultó gravemente herido. Un automóvil le condujo al hospital de Fondi, donde los médicos ordenaron su traslado a Roma, a un centro de Neurología. La ambulancia que le llevaba a Roma chocó contra otro vehículo.

Un automovilista condujo a Crescenzo al hospital de Latina, donde otra ambulancia le trasladó a Roma. La segunda ambulancia patinó cerca de las afueras de Roma y chocó contra otro vehículo. La policía dijo que el tercer accidente ocasionó la muerte a di Crescenzo.

AMENAZA DE HUELGA EN EL PALACIO DE BUCKINGHAM

LONDRES, 21 (Efe-Upi).— Los fontaneros y los obreros encargados de la conservación de las instalaciones del Palacio de Buckingham, residencia de la reina Isabel, proyectan declararse en huelga en solicitud de salarios más elevados, de los que dicen que tienen poco de regios.

Los empleados del palacio, pagados por el Gobierno, aseguran que mientras ellos reciben un sueldo que no llega a las 30 libras a la semana, a los obreros que realizan trabajos específicos solicitados por palacio se les abonan sueldos de hasta 90 libras semanales.

MAKARIOS, A SHANGAI

PEKIN, 21 (Efe-Reuter).— El arzobispo Makarios, presidente de Chipre, terminada su estancia en Pekín, donde se ha entrevistado con Mao Tse Tung y con Chu en Lai, y visitado diversas fábricas y lugares de interés, en torno a la capital china, ha emprendido esta mañana viaje a Shanghai, en un "Boeing, 707".

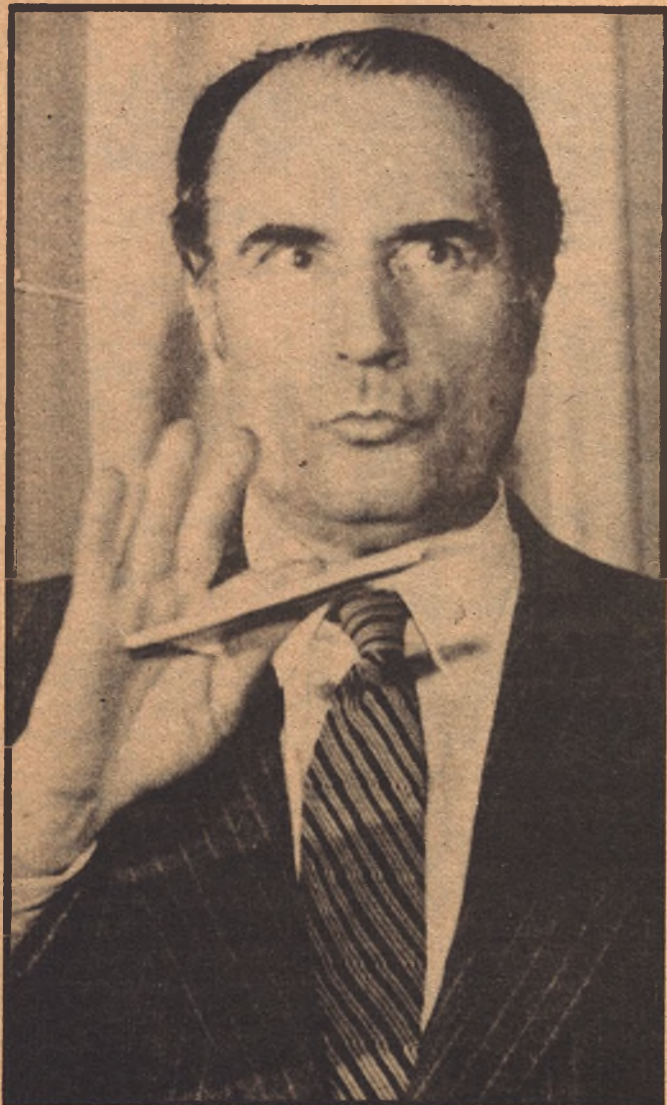
OTRO DIRIGENTE DEL PARTIDO LIBERAL, ASESINADO

CALI (Colombia), 21 (Efe).— Elementos desconocidos asesinaron en la madrugada de ayer de varios impactos de revólver al dirigente liberal, Nury Iza Quintero, cuando éste se dirigía en su coche particular a la localidad de Calcedonia, al noroeste de esta capital.

Los informes policíacos indican que el abogado fue interceptado por cuatro individuos en cercanías a Calcedonia, cuando regresaba a su finca. Sin darle tiempo a que se defendiera, los desconocidos le dispararon a quemarropa varios impactos de bala que le ocasionaron la muerte en forma instantánea.

Este crimen fue relacionado con la ola de atentados que se ha desatado en las dos últimas semanas en diversas zonas del departamento de Valle, contra varios dirigentes del Partido Liberal. El último de ellos se cometió contra el concejal Alvaro Soto Pineda y el diputado José Abdel Ospina, quienes se hallan recluidos en un centro asistencial de Calcedonia.

El abogado Iza Quintero resultó diputado electo en las elecciones presidenciales del pasado 21 de abril y había ocupado el cargo de presidente del directorio liberal de Calcedonia, localidad ubicada a unos 90 kilómetros de Cali.



A pesar de su derrota

Mitterrand,

hacia la larga marcha...

Perfil
humano
de un gran
perdedor

GISCARD, Presidente de todos los franceses; Mitterrand ha sido el gran perdedor. Después del "face à face" televisado, los sondeos del I.F.O.P. presentaban al candidato de la izquierda como al más humano de los dos. Giscard, para los franceses, es en todo caso el hombre de la inteligencia y de la eficacia. Cuando Valéry Giscard D'Estaing con su estilo de empresario de grandes negocios, empezó por preguntar a su contrincante cómo pensaba revalor el franco en un momento de crisis económica internacional, Mitterrand respondió con una gran sinceridad. No habló "en economista"; dijo lisa y llanamente que si salía elegido presidente haría más o menos todo lo contrario que Giscard. Mitterrand no había cambiado, mantenía su estilo dialéctico y claro, pero había perdido agresividad. Era un candidato que tenía una idea muy definida: "La derecha quiere conservar el poder, mi primer proyecto es devolvérselo".

Giscard podía plantear todos los problemas que quisiera ¿no era ministro de Economía? A ciencia cierta el hombre del "cambio sin riesgo", ahora Presidente, es un técnico, pero Mitterrand quería llegar al electorado como el hombre del sentido común. "La inflación la paga el pueblo; esta historia de la crisis económica es demasiado complicada, ¿por qué ha subido más la vida en Francia que en Alemania?".



EL HOMBRE SOLDADO

Mitterrand seguía fiel a sí mismo, como cuando fue movilizado en septiembre de 1939 con el cargo de sargento de Infantería. Tenía entonces 22 años. En su historial militar hay varias heridas, fue citado en la Orden del día, hecho prisionero por los alemanes. Pero ¿quién es este hombre de 25 años que huye furtivamente en

universo de honestidad y educación, su niñez en Charente y luego más tarde en Angoulême donde su padre era jefe de estación, se le viene abajo. La situación es grave. Pero descubre sin tardar mucho tiempo que otro combate se libra internamente entre los arrestados. Hay quienes luchan por comer y quienes luchan para que todo el mundo coma. Mitterrand no ha olvidado jamás esta experiencia que ha hecho de él un hombre socialista. Es en todo esto, en lo que piensa este joven evadido mientras recorre Turingia, Baviera y Württemberg: en la libertad. Pero también en cómo organizarla para que cuando llegue, ésta no sea vana.

El 26 de marzo de 1941 el padre Leclerc y él llegan a un lugar de Suiza, cerca de Egesheim y caen prisioneros de nuevo en manos de sus enemigos. Mitterrand permanecería en el campo de Kassel hasta el 28 de noviembre. Ese día saltó una tapia de cuatro metros de altura, en compañía de dos compañeros y se dio a la fuga.

día su vida ayudando a evadirse a un número considerable de franceses delante de las mismas barbas de los alemanes a quienes venden tabaco y otras mercancías.

A partir de este encuentro providencial, Mitterrand entró en la Resistencia francesa. Recibirá el pseudónimo de "Morland", el nombre de una estación del metro de París. Mitterrand trabaja para la liberación de los prisioneros en campos de concentración y por la Resistencia.

En 1943, Mitterrand se encontró en Argel con el general De Gaulle, éste lo felicita por sus acciones contra el enemigo. Mitterrand decide volver a la Francia ocupada, vía Marruecos y Londres, antes que permanecer en Argel. En 1944 la Gestapo le sigue los pasos. Huye hasta Cluny. Allí conoce a Danielle Gouze que se había comprometido en la Resistencia desde 1941.



El 28 de octubre de 1944, en París, todavía mal repuesto de sus heridas, se casa con Danielle.

LA LARGA MARCHA

En 1945 François Mitterrand, secretario general de los Antiguos Combatientes, toma posesión del Ministerio del mismo nombre. Funda la Unión Democrática y Socialista de la Resistencia y tiene 30 años. Fue varias veces llamado más tarde al Gobierno; ocupó los Ministerios de Información, de Francia de Ultramar y de Justicia. Ayudó a Mendes France en las negociaciones de paz en Indochina y en Túnez. Ha sido rival de De Gaulle y de Pompidou en varias elecciones presidenciales, autor del "golpe de Estado permanente". Es uno de los líderes incostables del socialismo y de la izquierda francesa a quien ha sabido unir para enfrentarse contra Giscard.

En Francia nadie puede dudar de la gran dimensión humana de este hombre que, derrotado en una lid que ha apasionado a todos los franceses sin distinción, está dispuesto hoy, como antes, a seguir la larga marcha...

Juan José MORALES

La seule idée de la droite
est de garder le pouvoir.
Mon premier projet
est de vous le rendre

Francis Mitterrand

la noche, desarmado, con un solo compañero, el sacerdote Leclerc, escapando de la mirada de sus guardianes? Es el "segunda clase" François Mitterrand, que está internado en un campo de concentración cerca de Weimar y que unos años más tarde ha podido ser el Presidente de todos los franceses.

22 noches de marcha, ocultándose de día en los bosques, luchando contra la lluvia, el hambre... Mitterrand no soporta la idea de la cautividad. Como tampoco había aceptado el espectáculo de la "ley de la selva" que había vivido en las primeras semanas de su estancia, en el campo de concentración.

Todo esto le había chocado. Su

Denunciado por la dueña de una pensión en donde dormía, —se había presentado con documentación de un obrero italiano—, los alemanes lo van a enviar deportado a Polonia. Entonces Mitterrand se juega el todo por el todo y se evade de nuevo aprovechando el frío y el sueño de sus guardianes, en el campo de reincidentes de Boulay. Han pasado apenas solo diez días de haber sido detenido. No es cuestión de escaparse sin ser visto. Esto es ahora casi imposible. Sólo hay un punto franqueable durante algunos segundos y es la gran puerta del campo. Hacia allí se dirige y cuando llega al portalón, se escapa.

En un pequeño bar encuentra a tres hombres de Lorena que arriesgan cada

A TODA CAMARA

SIN PROTOCOLO

MONTECARLO.— La Princesa Grace de Mónaco y sus hijas, las princesas Carolina, de 17 años, y Estefanía de 9, se olvidan por unos momentos del protocolo que les exige su condición principesca, para mirar hacia el cielo y contemplar, el pasado 10 del actual, una suelta de globos, como parte de los actos de celebración del 25 aniversario de la coronación del Príncipe Rainiero de Mónaco. (Foto Cifra Gráfica).



LONDRES.— Varias personas resultaron heridas a consecuencia de la explosión de una bomba registrada en uno de los aparcamientos de coches del aeropuerto londinense de Heathrow, esta mañana. En la fotografía el humo se eleva de la terminal número uno, poco después de la explosión. (Telefoto Cifra-Gráfica).

Conversaciones de Makarios en Pekín

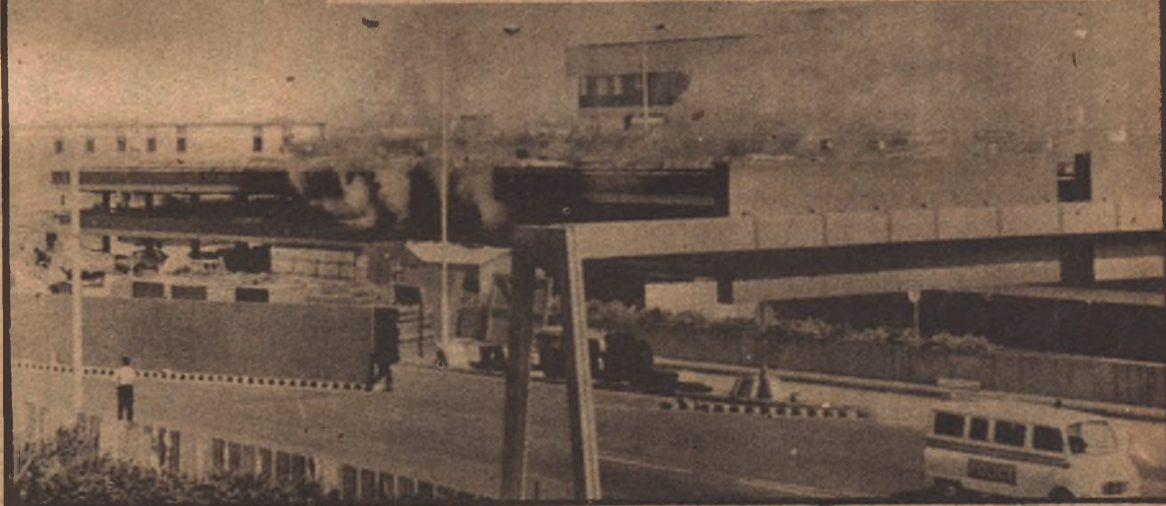
PEKIN.— El Primer Ministro chino, Chou En-lai y el vicepresidente del Gobierno, Teng Shiao-ping, durante su conversación con el presidente de Chipre, arzobispo Makarios y sus acompañantes, que visitan China. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



LIZ, en NIZA

NIZA.— Elizabeth Taylor ha llegado a la Costa Azul, para asistir al estreno de su película "Identikit", en Monaco, con asistencia de los Príncipes. La actriz llegó en un avión privado, con 450 kilos de equipaje (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

Explosión en el aeropuerto londinense



Andrés Segovia, Doctor "Honoris Causa"

MADRID.— En la Universidad Autónoma de Madrid, el Rector Magnífico de dicho Centro, don Gratiano Nieto, presidió junto con el Ministro del Ejército y otras personalidades la solemne investidura de Doctor "Honoris Causa" del Maestro Andrés Segovia. El acto tuvo como marco el salón de actos de la Facultad de Filosofía y Letras de dicha Universidad.

En la foto, Andrés Segovia es solicitado por los asistentes. (Foto Cifra Gráfica).



**JOSE LUIS
COSTA
VELASCO**

Los mensajes a la guerrilla



- **Detención en el camino de Barrancabermeja**
- **Primer interrogatorio en el cuartel**
- **Sobrevolando la zona guerrillera**

HA llegado a Bucaramanga un extranjero. Su nombre, según dice él mismo, es José Sanz Espinosa; en realidad utiliza sus apellidos segundo y tercero. Ha logrado despistar a los agentes del D.A.S. que mantenían ya el control sobre su persona y lógico era intentar que el anonimato cubriera su seguridad durante algunas jornadas más. Don "José Sanz" se hospeda en casa de unos amigos de la familia, en Bucaramanga. Mientras tanto, en la Prensa local alguien sabía ya de la estancia en la ciudad de Don José Laín; se pretendía saber, asimismo, que el señor Laín se había sumado a la guerrilla, nada menos. Envuelto en su anonimato temporal, el señor Laín logra entretenerse con algunos sacerdotes; también con seglares, directamente vinculados con la guerrilla colombiana; sus manifestaciones podrían ser, quizá, unas preciosas fuentes de información.

A través de estos primeros contactos serios, logra el hermano del sacerdote enviar los primeros mensajes verbales a la guerrilla, haciendo saber su llegada.

CAMINO DE BARRANCABERMEJA

Pero Bucaramanga está aún muy lejos de la comarca donde los luchadores de la oposición tienen —o tenían— su principal refugio y su más importante campo de operaciones. Hay una pequeña localidad más allá; se llama Barrancabermeja; casi puede decirse que está dentro del territorio controlado antes por los guerrilleros que encabeza Fabio Vázquez Caamaño y entre los que ha venido militando estos últimos años el sacerdote Domingo Laín.

Don José Laín toma un autobús en Bucaramanga con destino a Barrancabermeja. El control militar anti-guerrillas, en carretera, no se hace esperar; al llegar a un puesto avanzado en ruta, el autobús debe detenerse. Tras el registro, la localización del señor Laín. Fue entonces cuando los militares colombianos procedieron a su detención. La búsqueda ha terminado. Se encuentra en plena selva, cerca de la localidad de Barrancabermeja, en un puesto militar. Los soldados pretenden que el señor Laín pase la noche allí mismo, prácticamente al raso.

—Ante mi negativa, me llevaron en el mismo autobús hasta el cuartel de

Barrancabermeja. Fue entonces cuando registraron todas mis pertenencias. El primer interrogatorio duró desde las siete y media de la tarde hasta las dos de la madrugada.

—¿Malos tratos?

—No. No me maltrataron. Iniciaron un diálogo hiriente, pero nada más.

TODA LA DOCUMENTACION ENCIMA

Durante meses, y en Zaragoza, el señor Laín había recopilado documentación de todo tipo (informes, recortes de prensa, etcétera) sobre la guerrilla colombiana y sus implicaciones; amén de la adscripción de su hermano al grupo guerrillero de Colombia, el tema siempre le ha apasionado. Pero al partir de Zaragoza con destino a Bogotá, el señor Laín cometió un error que luego lamentaría; el error consistió en echar a la maleta todo ese "dossier" documental. Los soldados anti-guerrilla no tardaron en hallar la carpeta que contenía el "dossier"; en él había varias cartas de adhesión a la causa de su hermano, recibidas en Paniza desde los más recónditos lugares del mundo.

— Toda esta documentación indujo a los militares a suponer que yo era uno de los enlaces guerrilleros en

Europa. Mi apellido delataba, además, muchas cosas. Aquella suposición me indignó.

Al parecer, pensaron que el señor Laín también iba armado, e intentaron despojarle incluso de los zapatos.

—Yo no llevaba pistola alguna; la única arma era una navaja, pero como allí el llevar navaja es un hecho muy corriente, no le dieron la más mínima importancia.

La noche fue corta, tensa y dura. Tras los interrogatorios, a las siete de la mañana, un helicóptero puso en marcha sus motores; en él, Don José Laín fue transportado hasta Bucaramanga. Para ello, el aparato tuvo que sobrevolar precisamente la zona selvática considerada de siempre como el refugio de la guerrilla. Quizá el señor Laín llegó a pasar aquella mañana sobre la cabeza de su hermano, sin apercibirse de ello...

Próximo capítulo:

**EL CALVARIO de
BUCARAMANGA**



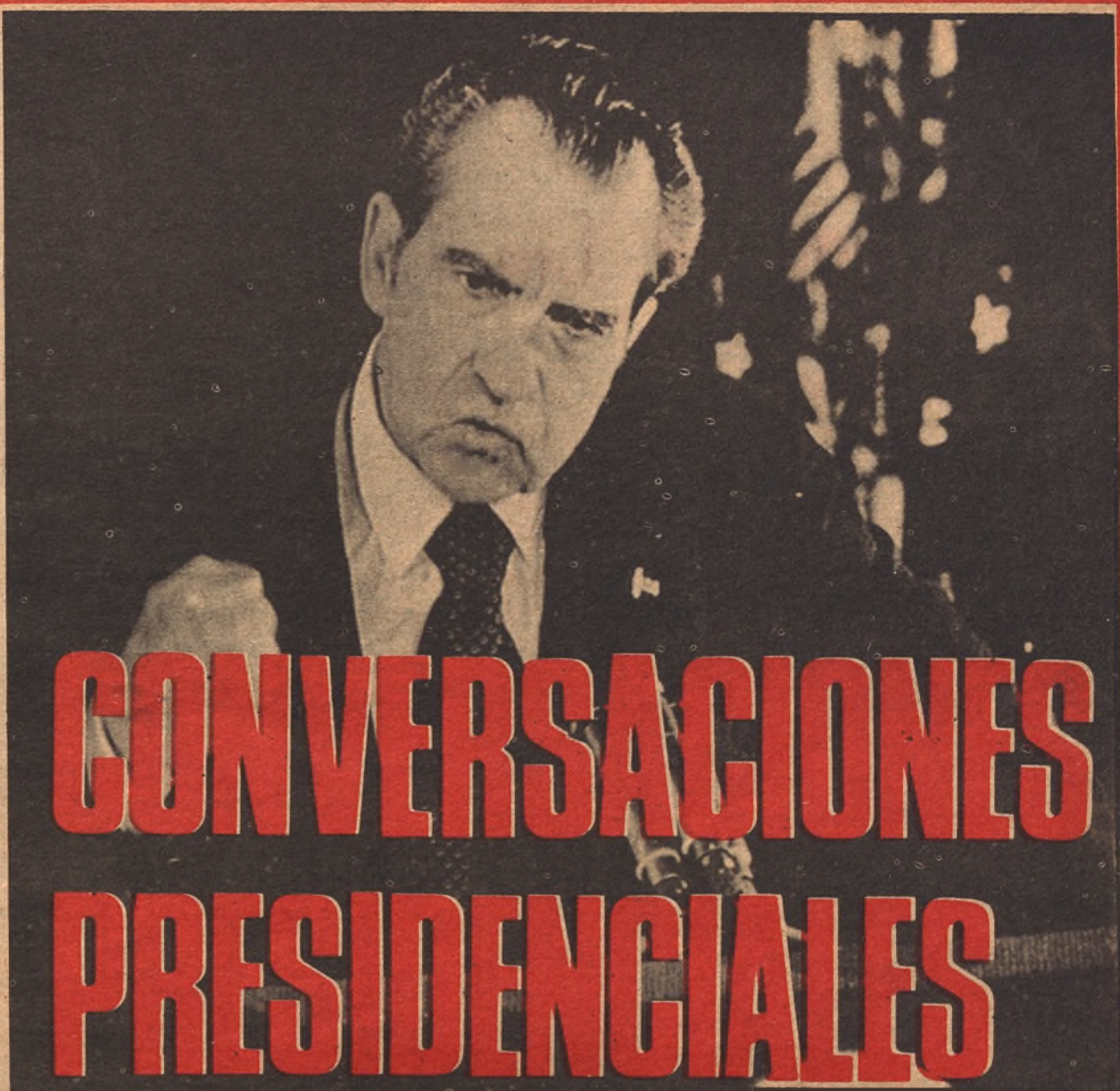
Algunas cosas

Por Néstor Luján

EN varias ocasiones nos hemos ocupado del problema Watergate que se ha convertido en un insólito problema ético y político. El asunto adquirió carácter de escándalo hace un año, y, desde entonces, se ha ido agravando hasta perder su carácter inicial para convertirse en un proceso al presidente Richard Nixon. Y al escribir proceso no me refiero solamente a las acciones legales, que se han iniciado, sino a algo mucho más grave: a la contemplación reprobatoria de todo un pueblo hacia el hombre que eligió para presidirlo. Este juicio tácito que está sufriendo Nixon ante millones y millones de compatriotas mudos, resulta un hecho verdaderamente impresionante sobre todo por la desnuda soledad en que el hombre teóricamente más poderoso del mundo se encuentra. Parece ser que un 49 por ciento de los americanos cree que debería dimitir y un 10 por ciento no se pronuncia. Las leyes no escritas de la democracia, por las que Willy Brandt ha dimitido, han juzgado ya irremediamente al presidente Nixon sea cual fuere el ulterior desarrollo de los acontecimientos.

TODO ello se produce en un momento en que la política exterior norteamericana está firmemente dirigida. La paradoja del caso Nixon es que, con una vocación política irrenunciable, casi diríamos que dominado por una obsesión enfermiza, ha actuado con inteligencia en las líneas generales de la política exterior mientras manejaba su caso personal y el de su partido con una torpeza que casi ha llegado al virtuosismo. El hecho de que comprobemos esta firmeza de su política internacional no quiere decir que la aprobemos en todos sus puntos, nos limitamos a subrayar su coherencia y su eficacia, manejada por la dinámica, casi alucinante personalidad de Kissinger. Y precisamente esta línea política exterior resalta con más angustiosos contrastes el envés de la vida política de los círculos allegados al presidente Nixon y del propio presidente.

LA enorme miseria de este manejo político se ha hecho evidente con la publicación de las conversaciones presidenciales registradas en las cintas magnetofónicas y que han aparecido a principios de mayo. Libro de 1.308 páginas, publicado por la propia Casa Blanca, impreso en los talleres de la Imprenta Nacional de Washington, se ha agotado en pocos días a pesar de valer doce dólares y medio... Ahora se publicará en una colección de bolsillo y no dudamos será un deplorable "best-seller". He leído en la prensa extranjera algún fragmento de estas conversaciones y no creo que pueda existir, desde el punto de vista político, nada más lamentable. Publicándolas, el presidente Nixon, ha cometido quizás su más señalada equivocación. Le ha guiado, sin duda, el deseo de hacer creer a los americanos que lo confesaba todo con una sinceridad lacerante. Pero muchos nos tememos que a la opinión pública le haya más bien sorprendido la brutal



CONVERSACIONES PRESIDENCIALES

violencia del lenguaje, la vulgaridad de estas conversaciones íntimas, las palabrotas y expresiones soeces que aparecen de vez en cuando en la conversación del presidente pero que, sobre todo, están suprimidas. La expresión "Expletive deleted" (expresión suprimida) salpican el texto que más parece de una novela de violencia de la línea dura que una conversación del Presidente de los Estados Unidos con sus colaboradores. Iniciándose en el arresto y su condena subsiguiente de los asaltantes del cuartel general demócrata del hotel Watergate, los diálogos siguen dramáticos, llenos de contradicciones, de interrupciones, de silencios significativos, dando vueltas siempre sobre el mismo tema, con un juego entre desesperado y obsesionante. Y al lado de esto es muy posible que este desvelar el texto de las conversaciones de Nixon haya hecho aumentar más todavía las sospechas de las supresiones, es decir, consiga exactamente lo contrario de lo que se deseaba. Las menciones de "ininteligible" e "inaudible" se repiten más de mil veces en las palabras de Nixon contra unas seiscientas en sus interlocutores que fueron once notorios personajes.

Al lado de ello, aparece, en sus rasgos menos simpáticos, la figura del presidente: testarudo, desdeñoso, violento en las expresiones, con una capacidad de desdén por sus colaboradores y de odio por sus enemigos que no pueden dejar de arañar la sensibilidad del pueblo. Imaginamos que después de la publicación de estas deliberaciones la popularidad de Nixon descenderá extraordinariamente y no sólo de orden intelectual o político, sino por las de simple sensibilidad. Amén de que se reconoce en ellas su conocimiento del hecho y discute las posibilidades monetarias de solaparlo. Un espectáculo lamentable.

UNA suerte de siniestro impudor se ha llevado a que su pueblo le conozca bajo sus peores luces. Es un recurso peligroso y supremo, de jugador acorralado. Contrasta todo ello con el debate, esencialmente

democrático, dialéctico y lleno de inteligencia que han sostenido los dos candidatos a la presidencia de la República Francesa ante treinta millones de telespectadores por las cámaras de televisión. Al lado de esta titánica pugna de inteligencia y de capacidad polémica, el streap-tease moral y político de Nixon es realmente descorazonador.

COMO escribíamos hace unos meses: tenemos a Richard Nixon solitario ante su propio destino. El presidente de los Estados Unidos ha sido un puro ambicioso de poder. Es el típico político cuya idea acaba en su propia política. Y esta política que puede tener grandeza e incluso abnegación, está servida con menosprecio a la propia dignidad personal. En los momentos difíciles el viaje luchador a prueba de derrotas, olvida que es presidente de los Estados Unidos y defiende su puesto a base de su jamás desmentida tenacidad de abogado a quien nunca le importaron los medios para rematar los fines.

Ha declarado que bregará solo, que no piensa dimitir, que manejará hasta la extenuación todos los resortes legales para defender su pleito. Su desprecio por todo, opinión pública incluida le ha convertido en un lúgubre luchador que, como los boxeadores tocados, sigue en pie por un reflejo automático. Sólo le resta su crispada voluntad de ganar sea como sea, aún ofreciendo el más patético espectáculo.

PERO la mecánica de la política no es simplemente un aparato legal. Existen matices en apariencia inofensivos que pueden resultar fatales y, en las democracias, la opinión pública depende de estas profundas y delicadas sutilezas. A nadie le puede agradar en Estados Unidos que su presidente hable como un personaje de Hadley Chase o Mario Puzzo, aunque sea en la intimidad de sus más directos colaboradores. Porque de ello se pasa a pensar que quizás actuó como aquellos seres imaginados.

TEATROS

ARGENSOLA. — Revistas Col-sada, con Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña. Tar-de 7 - Noche 11. La revista de estreno: Las noches de Eva (May. 18 años). ¡Trés últimos días! Jueves des-pedida.

PRINCIPAL. — Temporada de ópera. Noche a las 10: "El barbero de Sevilla" (Se-gunda de abono).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14 acompa-ñados). 2.ª semana: 4 tios de Texas. Frank Sinatra, Dean Martín, Ursula An-dress.

COLISEO. — 5-7-15-10'45 (Ma-yores 18). 2.ª semana: La pa-sión de vivir. Film de Ken Russell, con Glenda Jackson.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). Celos, amor y Mercado Co-mún. Cinemascope - East-mancolor. Tony Leblanc, "Cassen", Elisa Ramírez.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un curita cañón. Alfredo Landa, Alfonso del Real.

FLETA. — 5-7-15-10'45 (Ma-yores 18). 2.ª semana: Los secretos de la Cosa Nostra. Tod-ao - Color - Estereofó-nico. Charles Bronson, Lino Ventura.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Tú de día, yo de noche. Martha Keller, Jacques Higelin.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 18). Estreno: Secuestro a la es-pañola. Esperanza Roy, Qui-que Camónas, Angel de An-drés.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Ma-yores 18). 3.ª semana: Satán, mon amour. Alan Aida, Jac-queline Bisset.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Ma-yores 18). Cebo para una adolescente. Eastmancolor. Ornella Muti, Philippe Le-roy.

REX. — 5-7-15 y 10'45 (Ma-yores 18). El emperador del Norte. Cinemascope - Color de Luxe. Lee Marvin, Ernest Borgnine.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Ma-yores 14). Los cuchillos del vengador. Cinemascope-East-mancolor. Cameron Mitchell Fausto Tozzi.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayo-res 18). Cita con la muerte alegre. Eastmancolor. Un film de Juan Buñuel, con Françoise Fabian, Jean Marc Bori.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (To-dos públicos). Zamba, rey de la jungla. Cinemascope-East-mancolor. Brad Harris, Gi-acola Babin.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La caída de La-gardera. Jean Piat, Jacques Dupilat.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Ma-yores 18). El clan de los marabutas. Cinemascope - Eastmancolor. Jean Paul Belmondo, Claudia Cardinale.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayo-res 18). La leyenda de Nigger Charley. Fred Williamson.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). ¿Qué nos importa la revolución? Cinemascope - Color de Luxe. Vito-riano Gasmann, Paolo Vi-llaggio.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18 y de 14 acompañados). El hombre de Mackintosh. Technicolor. Paul Newman, Dominique Sanda.

NORTE. — 5-7-30 y 10'30 (Ma-yores 18). ¿Qué ocurrió entre mi padre y tu madre? Jack Lemon, Juliet Mills.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Mayo-res 18). El chulo. Javier Es-crivá, Silvia Tortosa.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 14) Joaquín Murieta. Eastman-color. Jeffrey Hunter, Ar-thur Kennedy.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 18). Secretos de una esposa. An-thony Quinn, Ingrid Berg-man.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayo-res 18). Cinco almohadas pa-ra una noche. Sara Montiel.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos pú-blicos). El analfabeto. East-mancolor. "Cantinflas" Li-lia Prado.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Ma-yores 18). Chantaje para el crimen. Michel Constantin, Annie Girardot.

TORREERO. — 5-7-30 y 10'30 (Todos públicos). Horizontes perdidos. Cinemascope - Color de Luxe. Peter Finch, Liv Ullman.

VENECIA. — 5-7-9-11 (Ma-yores 18). La venganza es-peró diez años. Leonard Mann, Elisabeth Everfield.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON. — Sesiones de pa-tinaje: Matinal de 11 a 1'30. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la 1 de la ma-drugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

cine teatro

"Los Malabares"

● PELICULA ITALIANA SOBRE LOS CAMIONEROS

EL realizador Sergio Corbucci evoca la vida de los camioneros que, en nuestros días, recorren en todos los sentidos las carreteras de Europa. El título del filme que la refleja es "Los Malabares", y los intérpretes principales de la historia son Michel Constantin, Giancarlo Giannini, Giuliana Calindra y Dalida di Lázaro. Las escenas de exterior fueron rodadas durante el recién acabado invierno, en Polonia, Yugoslavia, Alemania e Italia. El director de la fotografía, Giuseppe Fotunno (que fue igualmente fotógrafo de Federico Fellini en "Amarcord") recorrió varios centenares de kilómetros en un coche descapotable, con un frío glacial, a fin de preceder, seguir o acompañar al enorme camión que, junto con los intérpretes, forma parte integrante e importante, de la historia.

Sergio Corbucci dice hablando de su filme: "Se trata de un "western" moderno que relata la aventura cotidiana de dos de estos nómadas de nuevo estilo, unidos por un profundo sentimiento de amistad. Todo el mundo se cruza con camiones en la carretera; los camioneros forman parte de la vida de todos los días. Yo los comparo a los conductores de diligencias de los "westerns" norteamericanos".

"Al exponer los hechos que componen cada día de la vida de un conductor de camión, el espectador podrá darse cuenta de que mis humildes héroes son los herederos directos de aquellos que conducían los coches de la "Wells Fargo" a través de las praderas de América del Norte".

"También encontrará el espectador en "Los Malabares" todos los elementos del western: los "buenos", los "malos", los jugadores y las mujeres de vida alegre y de buen corazón. Mas las pistas polvorientas que dividían la llanura y los "saloons" miserables han sido reemplazados por autopistas modernas y metales confortables".

"Los Malabares" —concluye el realizador— es el filme que relata, igualmente, la historia de dos hombres unidos, por una profunda amistad. Sandro (Michel Constantin) es un "duro". Forma equipo con un joven siciliano, Nino (Giancarlo Giannini) y la amistad de ambos saldrá airosa de las aventuras que ambos hombres corren en el curso de sus viajes. Juntos intentan convertirse en propietarios del camión que conducen... empresa difícil, ya que la independencia y autonomía se pagan siempre caras.

EL PUNTO DE VISTA DE GIANCARLO GIANNINI

"Interpreto el personaje de Nino, el joven siciliano —declara Giancarlo Giannini durante una pausa del rodaje, en Roma—. Acepté enseguida esta papel porque, apenas leído el guión, me di cuenta de que "sentía" al personaje. Lo único que me faltaba era aprender a conducir un camión".

● REALIZADA POR SERGIO CORBUCCI, RELATA EN IMAGENES LA AVENTURA DE LOS "COW-BOYS" DE NUESTRA EPOCA



"En realidad —prosigue el actor—, los camioneros son los verdaderos europeos de nuestra época; hoy en Ginebra, mañana en Varsovia y después en Roma, pasando por Munich... Conocen de memoria el mapa de Europa y creo poder afirmar que, para ellos, su camión es un poco como el caballo para el cow-boy, en la época del Far-West; es decir, un modo de vida y un medio de ir al encuentro de la aventura.

"El espectador comprenderá mejor en qué consiste la vida de este cow-boy de nuevo estilo contemplando el filme. En él verá una vida difícil, con momentos divertidos y, a veces, terriblemente románticos".

EL PUNTO DE VISTA DE MICHEL CONSTANTINI

"No me ha parecido muy difícil aprender a conducir un camión —declara el actor francés Michel Constantin— Giancarlo Giannini y yo hemos seguido en Turín un período de entrenamiento en los talleres Fiat, junto con verdaderos camioneros".

El personaje de Sandro, que el realizador me ha confiado, tiene por misión, sobre todo, destacar la diferencia entre generaciones: yo soy el "viejo", tengo experiencia de la vida y de las cosas y siento un profundo afecto por el joven siciliano que acabo de conocer y que comete errores debidos a la inexperiencia y que yo me esfuerzo en rectificar".

Como es la primera vez que ruedo en compañía de un equipo cinematográfico enteramente italiano, la experiencia era nueva para

mí y está resultando muy interesante: en efecto, este cine tiene vocación internacional y no hay muchos otros países europeos que puedan ofrecer idéntica posibilidad".

Por Yvonne DIONISIO
(Copyright Fiel-Servicios Especiales de EFE - France Presse)



PRIMERA CADENA

- 14,00: Carta de ajuste.
- 14,15: Apertura y presentación.
- 14,17: Avance informativo.
- 14,24: Panorama.
- 15,00: Telediario.
- 15,35: Telerrevista. Cine y espectáculos.
- 16,15: Despedida y cierre.
- 18,30: Carta de ajuste.
- 18,45: Apertura y presentación.
- 18,46: Avance informativo.
- 18,50: Dibujos animados.
- "Laboratorio submarino: Aventura en el Artico". "Fabulandia: La hormiga Tomasa". "Pájaro Loco: viaje lunar".
- 19,00: Toros. Desde la Plaza Monumental de Madrid. Ganadería: Atanasio Fernández. Diestros: Palomo Linares, Paquirri y Niño de la Capea.
- 21,00: Telediario.
- 21,30: Cambie su suerte. Programa-concurso.
- 22,15: Los libros: "En la vida y en la muerte" ("Cumbres borrascosas").
- 23,20: Tercera edición.
- 23,30: Despedida, oración y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,00: Carta de ajuste.
- 19,30: Presentación y avances.
- 19,31: Dibujos animados.
- "Jackson Five: El festival Pop".
- 19,45: Documental: "Los cachalotes".
- 20,00: Telefilm infantil "El niño del circo: El gran Gambons".
- 20,30: Polideportivo. Actualidad deportiva.
- 21,30: Telediario 2.
- 22,00: Cine club. Ciclo nuevo cine americano: "Una patata, dos patatas".
- 23,30: Ultima imagen.

CASA GALAN

Restaurante económico

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644

Para comer noche y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía

ZARAGOZA

CADA TARDE...

Discootecas

CADA NOCHE...

PARSIFAL

Próximo sábado 25, fiesta de gala. Presentación de IVA ZANICCHI, la voz de Italia. Única gala, noche. Teléfonos 271079 y 379200.

SAN JORGE

SALA DE JUVENTUD

Sábado, tarde y noche, y domingo, tarde, actuación de NUEVA FRONTERA Y LOS BRINDIS. Teléfono 255184

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Linán, 8 (detrás, Telefónica. S. Vicente Paúl). Teléfono 291166.

POLINESIAN - BAR

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y telefono 299549.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto sólo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION. LIVERPOOL ¡¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada, en San Juan de la Cruz, 28.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211250.

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente, C/ Moncayo, CASSETAS.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

STORK - CLUB

Parejas. Ambiente Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad, Tel. 214804.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibot. Teléfono 291643.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA"

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. Telef. 177. CASSETAS

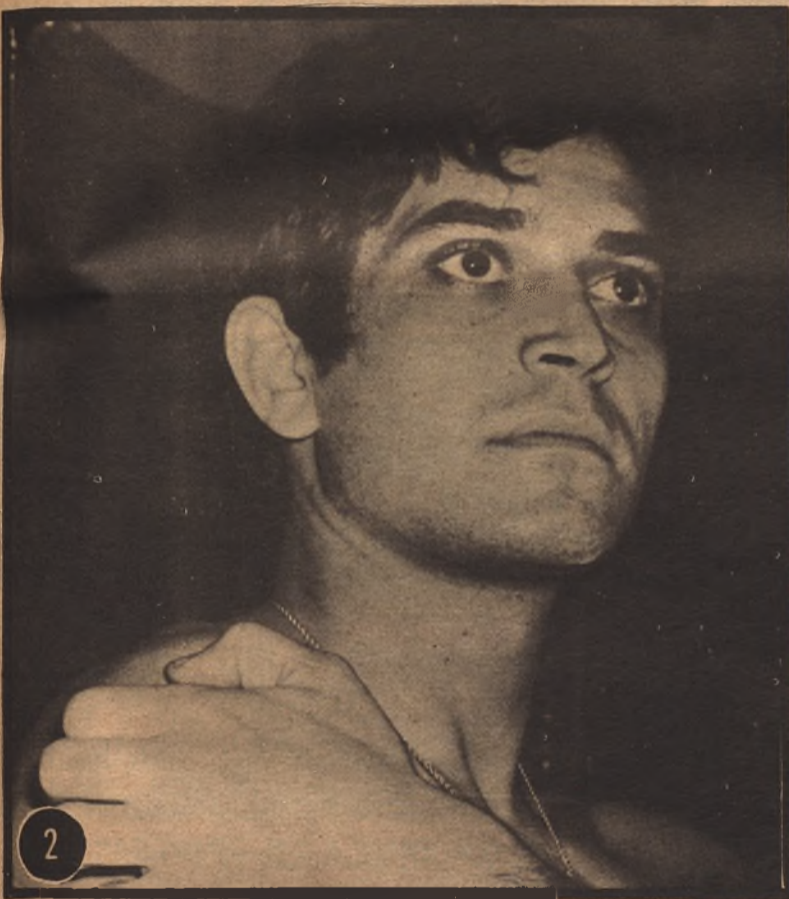
1800

La música más rabiamente nueva en la discoteca, con sabor internacional. Cava, 10.

De SEMANA a SEMANA

MIRAR MIÉRCOLES
LUNES SABADO
DOMINGO
VIERNES
JUEVES
MARTES

Escribe: EDUARDO ALARCON



1 APERTURISMO

ESPERANZA Roy, en su mejor momento cine, despampanante vedette que fue y hoy actriz de cine con gancho, habla así.

—Me encanta esto del aperturismo que ahora tanto se cacarea. Parece que aperturismo quiere decir la verdad siempre sin rodeos, hablar claro. Yo llevo toda la vida haciéndolo y por eso no me coge de nuevas.

Sí, porque Esperanza otra cosa, pero sincera, sí.

2 LIGERITOS DE ROPA

ESTA semana varios de nuestros personajes se nos muestran ligeritos de ropa. Debe ser por lo que está cayendo de calor.

—Bueno —dice el pintor Cotto— yo tanto en invierno como en verano ando por mi casa en "short".

Se explica que a buena calefacción la falta de ropa se hace precisa y sobre todo cuando se hace poca vida de sociedad, como la de Cotto, que se pasa el día en el estudio pintando y pintando.

3 NO ES NATURAL, SINO MAQUILLAJE

ESO dicen los "Pop-Tops" y visto está en la fotografía.

—No podemos trabajar desvestidos de esta manera aunque ahora casi todo está permitido, pero para propaganda no queda mal la fotografía, ¿verdad?

4 EL VERANO, ESA MARAVILLA

INDICA Moncho Ferrer galán cómico en alza.

—El verano me gusta por su comodidad, por sus días largos, porque todos pueden vivir. El pobre durmiendo bajo un árbol tranquilamente; el menos pobre destapándose cuanto puede. Vivir en contacto con naturaleza pura, esto es el verano.

Del que Moncho no puede disfrutar por su trabajo en cine, película producida por Benito Perojo y galas veraniegas con Joe Rigoli.

5 A MEJICO

HASTA allí ha llegado Romano Villalba para hablar con María Martín que va a presentar por aquellas tierras "El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe".

—María, que es gran amiga mía, me lo ha pedido. Lo vio aquí en Madrid y aunque ella anda por su matrimonio un poco retirada de la circulación artística, el personaje de Marilyn le interesó para representarlo.

Eso es bueno para Romano, salir, airearse y traerse triunfos si puede.

6 DE AYER A HOY

HACE diez años así era Rosa Morena.

—Una niña —comenta— con muchas ilusiones. Esta fotografía pertenece a la época en que fui a Colombia para protagonizar película con Julio Pérez Tabernero.

Y allí nació el romance largo que ya ha terminado.

7 NO SOMOS NADA RAROS

COMENTARIO de Thin Lizzy.

—A pesar de nuestra vestimenta, que para eso estamos en los días que vivimos. Somos informales en nuestras cosas y formalísimos en nuestro trabajo.

Que es el mundo de la canción, como el de tantos otros.



Hoy comienza el
"IV Trofeo Ciudad de Zaragoza"

LOS "CARRIEGA-BOYS", FRENTE AL RACING WHITE



ESTA tarde, a las ocho y media y en el estadio municipal de "La Romareda", se alzará el telón del "IV Trofeo Internacional Ciudad de Zaragoza", poniéndose en escena un muy interesante Racing White - Real Zaragoza. Favorito el conjunto de casa, pero...

-0-

Pero resulta que el equipo belga, con varios internacionales en sus filas, derrotó al Español en "Sarriá" por tres tantos a cero, en partido correspondiente a la Copa de Ferias y en el transcurso de la presente temporada. Así que...

-0-

Así que los "Carriega-boys" tendrán que salir esta tarde a darlas todas, so pena de terminar derrotados y quedar en ridículo ante sus incondicionales. Podemos y debemos demostrar en "La Romareda" que por algo somos "UEFOS" de nueva hornada. Y además...

-0-

Y además de conseguir un resultado favorable, que nos colocaría en disposición de disputar la gran final, se impone conservar la imbatibilidad en "La Romareda", proporcionando una doble

satisfacción al seguidor blanquillo. Por otra parte...

-0-

Por otra parte, como consecuencia de la ausencia forzosa de "Nino" Arrúa, al parecer lesionado y ya de vacaciones en su tierra natal (Paraguay), el "míster" zaragocista se verá obligado a mover el banquillo, buscando la formación idónea de cara a la Copa del Generalísimo. Se comenta en la calle que...

-0-

Que esta ausencia de "Nino" Arrúa supondrá una merma considerable de asistencia, repercutiendo este detalle de manera indudable en la taquilla. Sobre este tema, sin embargo, profundizaremos más en días sucesivos, en "ARAGON/exprés" y "Zaragoza Deportiva". No obstante...

-0-

No obstante y considerando la cuestión en el aspecto deportivo, siempre de acuerdo con los intereses del Real Zaragoza, no de los organizadores del Trofeo, a "Carriega" le interesa perfilar el equipo que disputará la Copa del Generalísimo, en el que "no caber" ni Arrúa ni Blanco, por su condición de jugadores extranjeros. Y ya tenemos al aficionado formando equipos, siempre de acuerdo con sus preferencias. Por ejemplo...

Por ejemplo... Colocando a Javier Planas de interior y a Duñabeitia de volante defensivo; a Pepe González en el puesto de Arrúa; a Diarte y Ocampos como punta de lanza, variando el sistema hacia el cuatro-dos-cuatro, etcétera. De momento, sin embargo, vamos a centrarnos en el Trofeo Ciudad de Zaragoza, que lo de Murcia llegará después.



A un tal P DAUCO

ESTIMADO amigo: Tú no sabes que hemorragia de satisfacción tan satisfecha siento al ponerme a escribir esta carta, cuyas llamas, al abrir su sobre, seguramente van a socarrar tus blancas y bien pobladas cejas, canas ya de tanto discurrir por el fútbol español al que tanto diste a cambio de tan poco.

De tu buen hacer futbolístico y de tu generosidad al no aceptar del fútbol una peseta, en Zaragoza sabemos bien, pues no en valde recordamos que en el Zaragoza te dejaste todos los ahorros que trajiste de tu patria al llegar a España, para que nuestro equipo pudiera devolvértelo con los fichajes familiares que ibas a ponerle. Y así fue, si mal no lo recuerdo, cómo un día fichó por el Zaragoza un hijo tuyo; el hijo de la portera de una finca tuya, y un osézno de tu propia nacionalidad que le trajeron a la pobre "Guara", aquella perra guardiana de La Romareda, que poco después había de dejar viudo al oso que tú trajiste en mala hora.

Todos estos favores, sin olvidar otros más o menos kubalísticos, no han caído en el saco roto de la afición zaragocista, que siempre te recuerda con un cariño muy especial, añorando los tiempos en que tú entrenaste a su equipo.

Pero si te escribo ahora, que ya estás tan pasado de moda, mi querido don Fernando, no es para otra cosa que para darte las más sinceras gracias, en nombre de todos los zaragocistas, porque al principio de temporada vaticinaste el final de Liga tan feliz que iba a tener el Zaragoza.

Recordamos perfectamente que en el partido que contra el Español de Barcelona jugamos en Tarrasa tuviste la bondad de dedicar unas frases de cariño para toda nuestra afición, declarando al final de aquel partido que, tal como habías visto al Zaragoza, tú le vaticinabas un

puesto...
tú, que...
Y has...
sapien...
le da...
e ncim...
apete...
Fútbol...
¡Anda...
ellos...
fútbol...
negoci...
la fami...
pregun...
fuertes...
Y más...
ajo hi...
tú y...
veranil...
esta al...
vaticin...
había...
como...
y sin...
Sin pa...
olvidar...
carta...
tiz

"RODRI" "YA ESTAMOS EN PRIMERA DIVISION"

LA primera vez que charlamos con "Rodri" estaban junto a nosotros el directivo del Salamanca, que iba como delegado del club en aquella ocasión, el Gerente del club don Galán Sánchez Esteban y el Secretario don

- "SANTAMARIA Y JOSE LUIS MIS MEJORES ENTRENADORES"
- "NO SE NADA DE MI TRASPASO AL BARCELONA, PIENSO JUGAR CON EL SALAMANCA EN PRIMERA"

Victoriano Reyes. Y todos coincidían en lo que habíamos visto en el defensa izquierdo del club charro: un gran jugador. Con facultades y clase, que sin duda alguna iba a jugar la próxima temporada en Primera División. ¿Con el Salamanca? ¿Con otro club de los llamados "grandes"? Como el comentario es muy generalizado, abordamos al destacado lateral salmantino.

"NO SE NADA DE MI TRASPASO A NINGUN CLUB"

-Dicen que hay tres clubs "grandes" que quieren su fichaje para la próxima temporada y que lo probable es que sea el Barcelona el que se lleve a "Rodri" a sus filas.

-No sé más que lo que dicen los demás. A mí no se me ha dirigido ningún club. Ni en Salamanca me han dicho nada más directivos.

-¿Ni del Barcelona?

-De verdad le digo que no sé nada de mi traspaso al Barcelona. Oigo decir cosas, pero como siempre ocurre es el jugador el último que se entera. Yo pienso en jugar con el Salamanca en Primera.

Los últimos resultados le han dado

la razón. El Salamanca resultado contra el Betis aco... club andaluz en el ascenso a P... División. Los jugadores paseados por el campo salmantino terminaron el encuentro el domingo.

-¿Qué hizo "Rodri" en el partido?

-Dar un grito muy fuerte diciendo: "¡Ya estamos en Primera!"

-¿Por qué no llegó antes a la División de Honor?

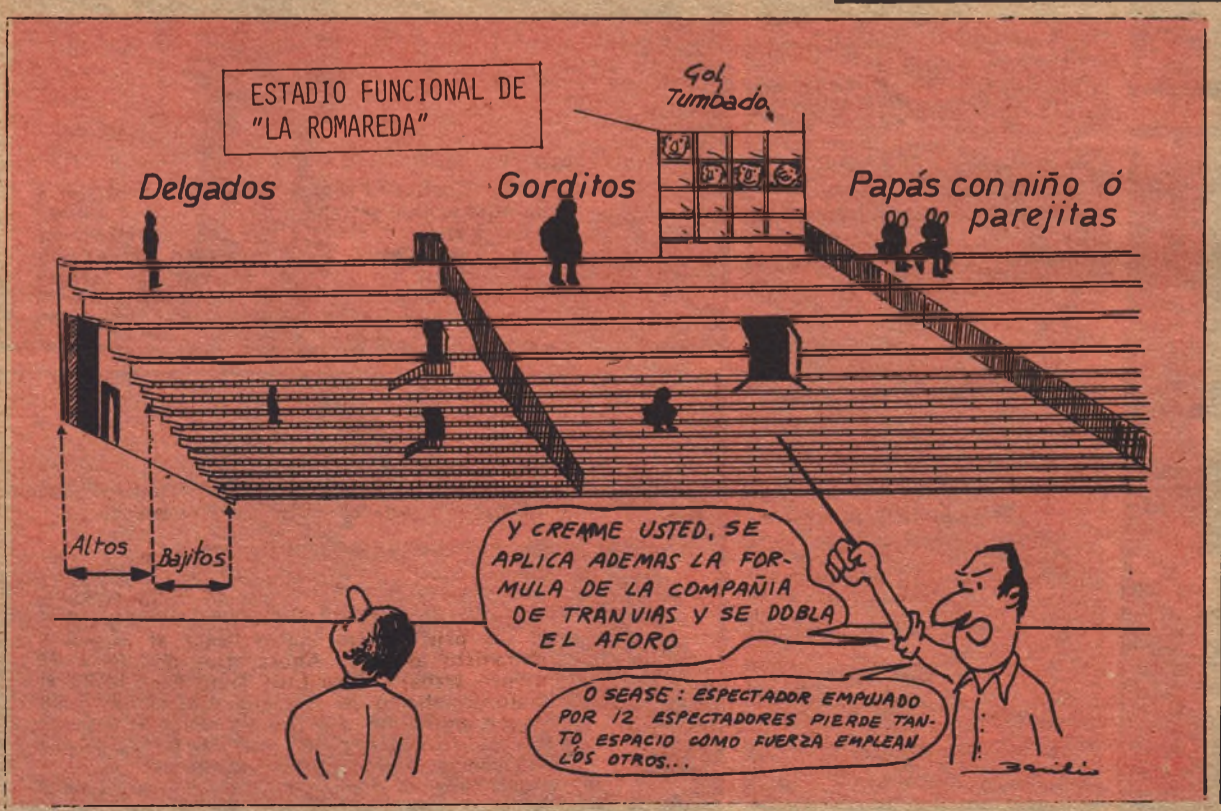
"SANTAMARIA ES UN ENTRENADOR EXCEPCIONA..."

Nos hace su ficha.

-Tengo 24 años de edad. Me llamo Marcia Rodríguez Herrero. Como verás no tengo a pe... holandeses. Salí del equipo del Real Madrid. De mi tierra, no me dieron paso adelante.

-¿Se portó mal el Real Madrid con usted?

-Mire, el Real Madrid es un club. Pero allí hubo quien se portó bien conmigo y quien se portó mal. Menos mal que yo



PA
K



ascenso a la Segunda División. Vamos, como si lo entrenases
cir.
has visto. Te colaste, don Fernando, aquel Zaragoza cuya
bolística tuya ya cantaba el gori-gori del descenso, a poco
o al Barcelona que ya tampoco es tuyo, quedando muy por
esos colores blanquiazules del Español que siempre
Ni como brujo nos sirves ya! ¡Qué pocho estás!
mente yo te condeno a bastón, a carasol y a sopas de leche.
bre! Ponte un tataranieto en cada pierna y cuéntales a
así a ver si se los creen. Diles que cuando se inventó el
muy bueno. Diles que nunca te serviste del fútbol como
te sería rectitud siempre te impidió enchufar a gente de
los equipos que entrenaste. Y, si no se lo creen, diles que
Sevilla, en Zaragoza, en Madrid y en todas las plazas
algún Dancik ganó honestamente su judía futbolística.
más, Fernando. La afición aragonesa te remite unas sopas de
para que entres en calor. Y una manta para lo mismo, así
sumáis dos. Creo que todo ello vas a necesitarlo en este
tanto frío que se aproxima para tí, con el olvido general de
que te lo dió casi todo y a la que ahora has pagado con un
real como fue aquel de pronosticar que nuestro Zaragoza
descender este año a Segunda División. Anda, macho, que
te todo igual que de la vista, te veo entrenando por la noche
un equipo de murciélagos...
Sin particular que desearte y desearnos que Santa Lucía siga
futbolísticamente de tí, cierro los ojos para firmar esta
afición más negro de mis infiernos.

LUCIFER



un entrenador excepcional que es Santamaría. El supo, además de prepararme magníficamente, como él sabe hacerlo, con unos conocimientos fuera de lo corriente, elevar mi moral y ayudarme en este aspecto anunciándome que llegaría a jugar en Primera División. Yo le creí. Y ha llegado mi hora.

—Dicen que es usted un jugador con una potencia de tiro fuera de lo normal.

—Eso dicen, sin que sirva de índice el que haya marcado siete goles, salvo dos penaltis, todos los demás en jugadas y tiros a distancia.

—¿Estaremos ante un nuevo "Arrate, el de la gran patada"?

—Cuando hay que potenciar el balón, se le pega fuerte, cuando hay que pasarlo, ya el golpeo a la pelota hay que hacerlo más medido.

—"Rodri" fue al Calvo Sotelo de Fuertollano y de allí al Salamanca, donde ha triunfado plenamente.

—¿Cómo son los equipos de Segunda?

—Salvo dos o tres todos pueden cortarse por el mismo patrón. Betis, Salamanca, y el Valladolid y el Córdoba, aun cuando no asciendan, tienen muy buen juego y equipo.

A. M.

—Se habla mucho de que Huertas, es un jugador muy bueno, a pesar de tener bastante edad.

—Huertas es de los mejores centrales de la Segunda División. Y un compañero y un capitán de maravilla. "El capitán maravillas", le llamaría yo.

—¿A José Luis García Traid, como le llaman ustedes?

—José Luis, con Santamaría, son los dos mejores entrenadores que he conocido. Y he conocido bastantes en mi correr por esos equipos. No cabe duda de que nuestro entrenador, este aragonés, ha puesto mucho en el ascenso que hemos logrado haciendo que entre el equipo exista el contento y la unión.

No sólo es "Rodri" el solicitado al Salamanca. Hay más de un jugador, por no decir varios, que son pretendidos por clubs y hombres de negocios. Bajo la batuta de José Luis, jugadores apenas conocidos en el mundo del fútbol, han llegado a la División de Honor. Se desprenderá de ellos la U.D. Salamanca. Ya es bastante con que sea uno o dos. El deshacer el conjunto es peligroso. Pero si aprietan las ofertas como con este gran defensa lateral... "El de la gran patada"... Los traspasos llegan a hacerse.

Nuestros González

El apellido González, está fuertemente vinculado al fútbol aragones. Pero en sentido positivo.

Comenzó la cosa con el González del Escoriaza. Aquel central todo pundonor, amor propio y vergüenza profesional que no se le ponía nada por delante cuando se trataba de defender los colores escoriazistas.

Seguro que los viejos aficionados lo recuerdan perfectamente. De fuerte complexión física iba al choque como el que más, pero lo hacía siempre noblemente. Eso sí, jugaba a su favor la baza de su corpulencia. Nadie, viéndolo actuar con aquella peculiar fortaleza, podía sospechar que González era un minusválido físico del deporte. Pero así era efectivamente, pues le faltaba nada menos que una parte tan vital como un riñón. Pero ¡qué bien lo disimulaba! Del Escoriaza pasó a Pamplona y allí defendió durante muchas temporadas como capitán los colores osasunistas. Retirado ya del fútbol se afincó profesionalmente en la capital navarra.

Otro González de amable recuerdo fue el también central del Zaragoza. Coincidió con la estancia de Cesar como entrenador. En parte por lo menos. Y pasó a la historia zaragocista con el remoquete de "González y diez más". Eso era debido a que a pesar de que la afición no estaba muy de acuerdo con sus actuaciones, aparecía



siempre en las alineaciones. Al final se hizo insustituible y ya lo aceptaba el público sin reservas. Como el González anterior era también un caso de honestidad y fidelidad a nuestros colores.

Nos quedan por enjuiciar los dos González vigentes en el Zaragoza. Del uno, del González I, defensa central también, como de sus antecesores, está dicho todo lo bueno que merece. Y aun puede que nos hayamos quedado cortos. Sus condiciones tanto físicas como profesionales son difícilmente mejorables. Suponemos que aún le queda cuerda para un par de años.

Cierra la serie del apellido, José González, el único que por circunstancias especiales no podemos escribir de él en el tono encomiástico de sus homónimos antecesores. Pero no renunciamos a hacerlo. Demos tiempo al tiempo. González no ha desempeñado en el Zaragoza el papel que se le tenía designado. Eso es indudable. Pero de su indudable clase y de sus características profesionales, cabe esperar que el último de los González complete el poker de ases de este apellido en el fútbol aragonés. Ases principalmente en cuanto a su contorno ético y moral.

Porque lo bueno del caso es que ninguno de los cuatro han nacido en nuestra ribera. Ni falta que les ha hecho para poner bien alto el pabellón de los colores del Zaragoza.



EL SALAMANCA YA ESTA EN PRIMERA

Meritísimo y brillante triunfo de José Luis García Traid, profeta lejos de su tierra como entrenador, por la misma regla de tres que antes, años ha, lo fue como jugador. Es el triste sino del valor regional.

José Luis, si ustedes lo recuerdan, tuvo que destaparse en el Levante como futbolista, salió llorando muchas tardes de Torrero y de La Romareda, y comenzó a triunfar, en opinión del grupito "de siempre" cuando, ya lesionado, tuvo que retirarse.

Ahora mismo, hace tres temporadas, recogió a un Zaragoza que "se les había ido de las manos" a José María Martín y Domingo Balmanyá, camino de Segunda División, mientras se efectuaba el relevo presidencial de los señores Usón y Zalba. Y como José Luis fue el último en "tratar" a semejante piltrafa futbolística, el pagó los vidrios rotos.

Entre desmoralizado y lógicamente dolido, deseoso de respirar atmósferas menos contaminadas y opresivas, salió un día José Luis García Traid camino de Salamanca donde le esperaba una auténtica aventura deportiva, una empresa sólo asequible para entrenadores de la mejor casta.

Se trataba, ni más ni menos, de ascender a un equipo que gastaba millones todos los años, que había construido unas instalaciones deportivas dignas de todo elogio (el estadio Helmántico) y que vagaba por la Tercera División como alma en pena. En la campaña anterior todo fueron tinieblas, pero llegó José Luis y cambió la decoración.

Ascendió con holgura y señorío de Tercera a Segunda División y el aficionado charro respiró satisfecho, continuando José Luis García Traid como capitán de la nave salmantina y recomendando a los hombres que necesitaba para "mantenerse" en la nueva categoría. Pocos fichajes, pero seleccionados, como debe ser....

Sin embargo, el Salamanca siguió jugando de maravilla en la División nacional intermedia, deleitando a los públicos con su fútbol eficaz y brillante y enseguida se incrustó en el grupito de los privilegiados, hasta llegar al nuevo e imprevisto ascenso. Ahora, tras dos años de intenso trabajo, José Luis Traid ha llevado al conjunto charro de Tercera a la División de Honor, como un día hiciera César Rodríguez con el Elche. Reciba el paisano, pues, nuestra más cordial y sincera enhorabuena. Y como el movimiento se demuestra andando, ahí queda "la marca" de José Luis García Traid....

Semana grande en el Pabellón

● EN LA FASE DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION SE PROCLAMO VENCEDOR EL UNIVERSITARIO, DE GRANADA

MIXTOS de CAZOLETA

PASADO MAÑANA, EN EL ALCORAZ, EXTREMADURA-HUESCA

● El partido jugado en el campo de "El Segalar", de Binéfar, concluyó con el resultado de 2 a 1 favorable a los locales.

Vallidelló a Ibars consiguieron los tantos locales, ambos en la primera mitad. El tanto azulgrana fue obra de Ferrer, ya en la segunda parte.

● También diré que fue expulsado el medio local, Metaute, por agresión a un contrario.

En suma, una victoria que alegró a los "forofos" locales y que no supone nada para el Huesca. Son las ventajas de ir destacando...

● Cuando el sábado señalé que el partido Lamusa-At. Monzón podría ser entretenido, acerté plenamente en mi pronóstico. El encuentro fue emocionante a más no poder, con ocho goles. —cuatro por bando—, dos expulsados— Sarasa y Miranda, del Lamusa— y bronca final. Es decir, "todo completo".

● Los montisonenses se adelantaron en el marcador con dos goles de Otín y Roma. Luego, Mendiara y Ferrer empatarían el partido, para adelantarse el equipo fabril con un nuevo tanto, esta vez de Quique. Chirri volvió a empatar para los del Cinca. Momentos después, Mendiara conseguía el 4-3 y, otra vez Chirri, empataba el partido a cuatro tantos. Emocionante, ¿no creen?

● El Atlético Huesca sólo pudo empatar a cero contra el Gallur en el encuentro matinal jugado en el veterano "San Jorge".

Lástima de equipo, éste del Perpetuo Socorro, que no tiene una "forofada" que digamos muy numerosa... En el 90 por ciento de los partidos jugados esta temporada en casa, el Atlético ha estado "en familia". ¿En qué pensamos?

● Palacino, 28 goles. Chirri, 27. Buen final de Liga se prepara para ambos. ¿Quién se llevará el Trofeo al Máximo goleador?

● Pasado mañana, en "El Alcoraz" Huesca-Extremadura del Campeonato de Aficionados. ¿Qué pasará?

La solución, ¡el jueves!

SATAN

Durante los pasados días, 15, 16, 17, 18 y 19 se celebró en el Palacio de los Deportes una Fase de Ascenso a Segunda División Nacional, que agrupó a los siguientes equipos: Blanes, Castellar, La Salle Paterna (Valencia), La Salle (Manresa), Helios y Universitario de Granada.

—0—

Durante toda la fase, el ambiente fue grande en el Pabellón Oscense. Indudablemente, en Huesca hay afición por el deporte de la canasta y esto hizo que las gradas del "Víctor Frago del Toro" se vieran casi siempre repletas de aficionados.

—0—

Los norteamericanos Albi Grant (Castellar) y David Payne "Omer" (Universitario), fueron la auténtica atracción del Torneo. Dos estilos completamente distintos de juego que hicieron las delicias de los espectadores.

No obstante Payne le ganó la partida a Grant en cuanto a efectividad se refiere.

—0—

El campeonato fue un auténtico éxito deportivo.

Los equipos participantes mostraron un aceptable nivel técnico y una extraordinaria media de tiro a canasta.

—0—

Entre los jugadores que destacaron más en este sentido, cabe apuntar al número 4 del Castellar, Méndez, un alero que "donde ponía el ojo ponía el balón".

También el número 11 del La Salle Manresa destacó en este aspecto.

—0—

A pesar de la gran medida de tiro de los equipos, ninguno de ellos llegó a los cien puntos.

Solamente el C. N. Helios de Zaragoza, estuvo muy a punto de llegar a la cifra de tres números en el último partido de la Fase, jugado contra La Salle de Manresa.

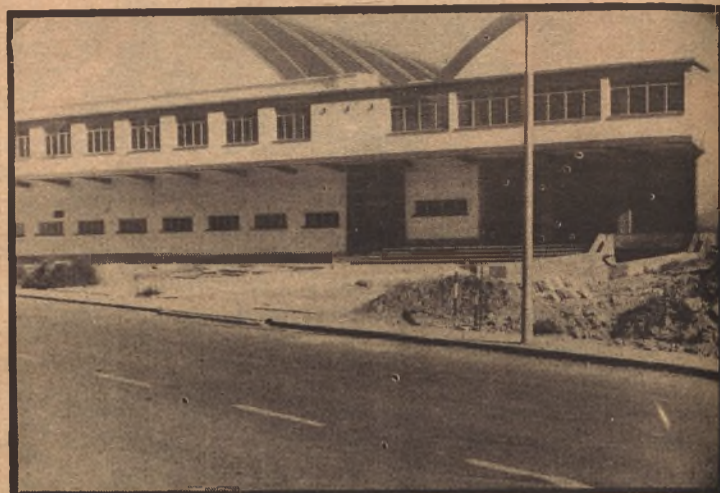
—0—

En cuanto a los arbitrajes, todos coincidieron, al final, en que fallaron más de la cuenta.

Solamente Andreu y el vasco Fernández y se salvaron de "la quemá".

Personalmente, y sin ánimo de criticar, pienso que los Melo, Busto y Castillo, estuvieron por debajo de "sus posibilidades".

¿Causas?



—0—

Un fallo que hubo, pero que tampoco se pudo remediar a pesar de los muchos esfuerzos de los encargados del Pabellón (véanse boquetes) fue el fuerte calor que se tenía que soportar dentro del recinto.

—0—

En el partido Universitario —Helios (clave para el primer puesto) "se respiraba" un ambiente de gran fiesta. Llenas las gradas, cada cual animaba al que

creía más conveniente.

Al final, victoria de los granadinos ante un Helios muy nervioso y sin acierto en el momento final.

—0—

Por último, y por que es de justicia, dar las gracias a todos aquellos que con su ayuda nos han

facilitado nuestra labor informativa en esta Fase de Ascenso a Segunda División. A todos, ¡Gracias!

Armando SAINZ.

CAYO EL FAVORITO

El C. P. Castellar, con Albi Grant, el gran DERROTADO

El Universitario de Granada se alzó con la victoria en la fase de Ascenso a 2ª división. A "priori" nadie apostaba por estos muchachos, muchos daban como favorito al Castellar, pero en la cancha se hundieron. ¿Por qué? Nadie mejor que ellos para responder a esta pregunta.

Charlamos en primer lugar con su "estrella" Albi-Grant, jugador de color, y anteriormente profesional de este deporte en su país.

—¿Como primera pregunta nos gustaría saber en que equipo militó antes de llegar a España.

—Long Island, University Bilyn H Y; All-American, Playen IN; N.Y.C (Hager Dy)

—¿Estatura?

—1,95 metros

—¿Qué ha pasado en esta fase de ascenso?

—Creo que nada.

—Se nos daba como favoritos,

—Puede ser, pero tenemos muchos jugadores lesionados?

—Te incluyes tú en esos?

—Si tengo el hombro lesionado, lo que hace que juegue por debajo de mis posibilidades.

—¿Como definirías a tu equipo?

—Como un bloque compacto.

—Albi-Grant ¿un jugador individualista?

—No; juego para el equipo.

—Seamos sinceros: usted cuando coge el balón tira esté donde esté.

—Esto es cierto?

—Bueno es el juego del equipo.

Aquí despedimos a Albi-Grant un jugador difícil y con ideas un tanto extrañas.

Más tarde nos encontramos con Miguel Méndez, número 4 del Castellar y, a entender de todos, mejor tirador a media distancia.

—¿Veterano?

—26 años.

—¿Donde jugabas antes?

—En el Ripollet.

—¿Conocerías a Balaguer?

—Es un extraordinario jugador, y un buen compañero.

—¿Es Méndez un jugador profesional?

—No vivo del baloncesto pero me ayuda a vivir

—¿Que os ha ocurrido?

—Tenemos muchos lesionados y si a esto añadimos que Albi-Grant no se ha compenetrado con nosotros...

El piensa que somos nosotros los que tenemos que aceptar sus tácticas y así es imposible pues sólo llevamos con él cuatro días.

—¿Los mejores equipos?

—Sin lugar a dudas, Universidad de Granada y Helios. Por último, Mendez, un tema que ha dado mucho que hablar "Los dichosos arbitrajes".

¿Qué opinas?

—Los arbitrajes han sido fatales; creo que estos árbitros carecen de experiencia y se necesitan árbitros de categoría nacional.

Estas fueron las opiniones de dos jugadores - estrellas, componentes de un equipo que defraudó.

Paco PALACIO

GUAPISIMAS

Ya tenemos Mairalesas-74

D. Ricardo Oliván Gracia, nuevo presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, en atento saludo nos comunica los nombres de las "mairalesas 1974" para las fiestas de San Lorenzo.

Tras una difícil selección, ya que todas las candidatas reunían las condiciones exigidas, han sido elegidas las señoritas siguientes:

Por el Barrio de la Catedral: Rosario Campo Azor. Por el de San Pedro: M. Mercedes Cuello Oliván. Por el de San Lorenzo: M. Teresa Aranda Jaquotot. Por Santo Domingo y San Martín: Loli Gilaberte Calzada Santos. Por el del Perpetuo Socorro: M. José Pardo de los Santos. Por el de Santiago: M. Carmen Urzola Castro. Por el de la Encarnación: M. Carmen Bracero Vera. Y por Municipios Incorporados: M. Polar Monaj López. Felicitamos a la Comisión de Festejos por su acierto en la elección.

Ahora trataremos de localizar a este rutilante plantel de guapas chicas oscenses y charlaremos con

ellas para que nos cuenten sus ilusiones, inquietudes y proyectos. ¡Felicidades, majas!

CHARANGA FUTBOLERA

El popular "Manolo", barman de la "Peña los 30", hincha cien por cien de la Sociedad Deportiva Huesca, ha tenido la iniciativa de organizar una colecta para contratar una estupenda charanga con motivo del último partido de Liga de la temporada, Calatayud-Huesca.

Ruega a todos los aficionados al deporte rey y en fin, a todos los oscenses en general, pasen por el bar de la "Peña los 30" para que con su obolo pueda venir la charanga de Remolinos, una agrupación que con sus once profesores animará y dará color al último partido de la temporada.

¡Venga, amigos, que se note que ya estamos en categoría nacional!

FIESTA EN EL HOGAR "CASTILLO DE LOARRE"

El Hogar del Jubilado, "Castillo de Loarre", de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, esta celebrando el II Aniversario de su fundación. Hoy martes habrá Tertulia Familiar y charla a cargo del Dr. Lacambra. El viernes se celebrará la tradicional convivencia en el Santuario de Cillas, con solemne misa y ofrenda de flores. A las dos de la tarde comida de hermandad y a continuación guiñote, petanca y otros juegos "tranquilos". ¡A pasar buen día!

GALLUR

expres

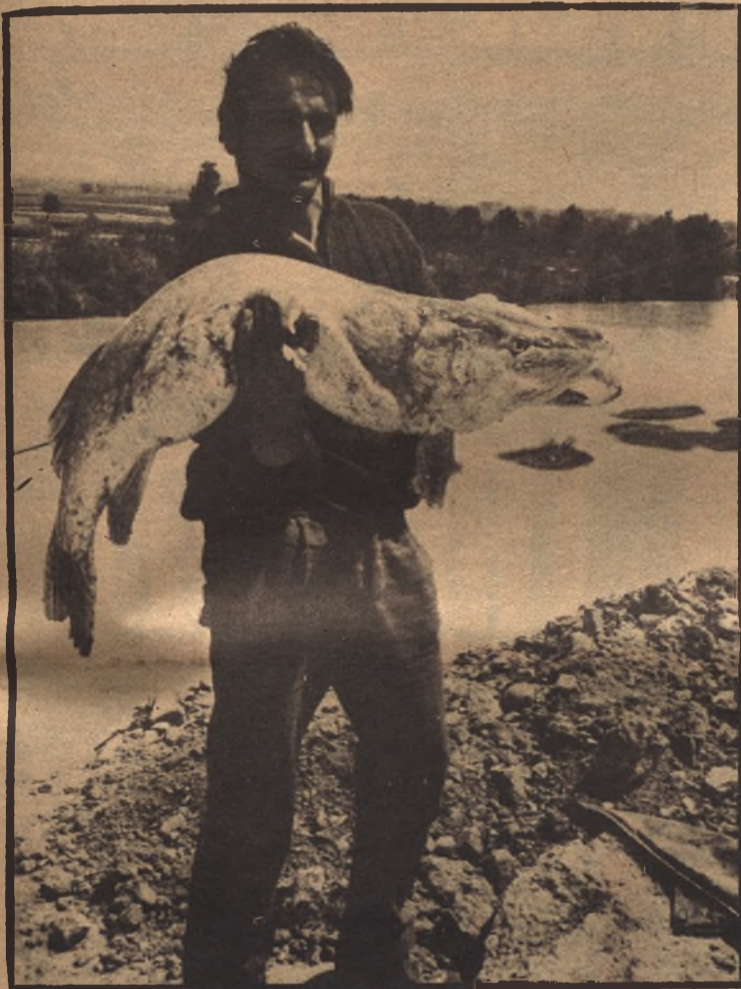
Corresponsal - Delegado
Carlos Miguel PASCUAL
Isabel La Católica, 12

NUESTRAS CARRETERAS

Hay muchísimas cosas que funcionan mal en nuestros pueblos y que podrían ir mejor de proponérselo

HERMOSO EJEMPLAR

**DON GREGORIO ARCHILLA,
CAPTURÓ EN EL EBRO UN
LUCIO DE 14 KILOS**



Días pasados el excelente aficionado, don Gregorio Archilla Yoldi, capturó en aguas del Ebro, el fenomenal lucio que pueden contemplar en la fotografía.

El "animalito", que arrojó en la báscula un peso de 14 kilos, fue capturado con anzuelo de tres ganchos y utilizando madrillas como cebo.

Dado el "tonelaje" a manejar, el Sr. Archilla pasó sus apurillos para arrastrar el lucio hasta la orilla —más de diez minutos— pero al fin pudo verlo en tierra y, más tarde, deliciosamente cocinado. Amigos y familiares se hartaron de pescado para una temporada.

Felicitemos al hábil pescador y le deseamos que en próximas oportunidades acierte a clavar en su anzuelo nuevas y mayores piezas. ¡A por la "Moby Dick", amigo!

Con la SUPRESION del «CRUCE» NO se HABRAN RESUELTO los PROBLEMAS

sus habitantes. En último término, incluso en esos otros problemas que sólo puede resolver la Administración, debe hacerse la petición con tanta insistencia como justa sea la demanda. Y no cejar aireando cuantas veces sea posible y en cualquier oportunidad las demandas siempre que estén respaldadas por la justicia.

Reiteramos, pues, nuestra felicitación para "los nueve de Gallur" y esperamos que no les falte tenacidad en su empresa.

La pasada semana nos referíamos a "los nueve de Gallur" y elogiábamos su decidida actitud con respecto a la prolongación del Canal de Lodosa. Para nosotros, eran un auténtico ejemplo para tantos y tantos que, sin ánimo ni ilusión, vegetan esperando que les caiga el maná del cielo.

Los hombres de Aragón deben tomar la iniciativa con los medios que tengan a su alcance y borrar de una vez y para siempre esa idea de que sólo el Estado puede arreglar sus problemas.

Y ya que hablamos de tenacidad, nosotros tenemos que volver a insistir en la necesidad de que se resuelva el problema del tristemente famosos "cruce de Gallur".

LA TRAMPA SIGUE TENDIDA

Que, gracias a Dios, no se hayan producido víctimas hace tiempo, no quiere decir que el día menos pensado no veamos manchado de sangre una vez más aquella auténtica trampa de carretera.

Se ha dicho que el problema se iba a resolver, que se hacía un cruce elevado, que eso ya estaba resuelto, pero nosotros todavía no hemos visto esa solución.

Pero aun suponiendo que así sea, que la obra sólo estuviera pendiente de pequeños trámites, aún queda mucho por hacer en nuestras comunicaciones.

UN VIEJO PROYECTO

Creemos que existe un viejo proyecto para desviar la carretera de Sangüesa a su paso por Gallur. Se proponía un paso superior sobre la RENFE y la construcción de dos nuevos puentes —uno sobre el Ebro y otro sobre el Canal— dado el



Es posible que este fatídico "cruce" esté a punto de desaparecer, pero aunque así sea, lo cierto es que nuestras comunicaciones por carretera no están a la altura de las necesidades que exigen unas Cinco Villas en pleno desarrollo y un Gallur que aspira a convertirse en futuro núcleo industrial.

tránsito que se adjudicaba a esta vía, como salida de unas Cinco Villas potenciadas por el Canal de Bardenas.

Lo ignoramos, pero no cabe duda que el Estado del puente de hierro, los dos desprendimientos que amenazan la actual carretera y el lamentable aspecto de la travesía actual exigen una solución definitiva con vistas al

futuro.

La necesidad existe y los riesgos actuales exigen una solución. Que se tome en consideración o no, ya es otro cantar. Claro que la Administración puede no hacer caso, pero tampoco pueden impedirnos a los gallurianos que reiteremos la petición cuantas veces sea necesario. ¿De acuerdo? Pues hasta la próxima.

TROFEO

a la Regularidad, de ARAGON/expres

RIUS Y FERRER APARECEN
EMPATADOS A 57 PUNTOS

La marcha de la clasificación para el Trofeo a la Regularidad "ARAGON/expres" se está poniendo al rojo vivo y por si las cosas estaban poco difíciles, ahora lo están todavía más al ser Ferrer el jugador que le pisa los talones al hasta ahora líder, Rius. Resulta que el pasado domingo contra el Lecinena el catalán hizo un partido ligeramente mejor que Rius y, ¡hala!, empate en la clasificación, con lo que estamos así:

	Puntos
1. Rius	57
2. Ferrer	57
3. Utrillas	51
4. Echegoyen	49
5. Borao	45
6. Embid	44
7. Arbués	44
8. Monreal	41
9. Buera	37
10. Arias	34
11. Abadía	23

Siguen a continuación Duque (23), Alfonso (22), Egea (20), Muñoz (20), Villalba (16), Roy (12), Soriano (11), Pérez (6), Gómez (4), Dou y Tresserras (4) y Ruiz, Adolfo y Platero (1 punto). Buen plantel de jugadores tiene el Gallur, si señor!

En esta ocasión tenemos que dar las más expresivas gracias por su colaboración al jurado de turno compuesto por los señores D. Honorio Giménez Heredia, D. Jesús García Alduain y D. Antonio Bueno Cortés. A todos, otra vez, gracias.

HAY QUE SACAR PUNTOS POSITIVOS

Ahora lo que hace falta es que la lucha sea todavía más intensa para

que saquen algún punto fuera de casa ya que nos corresponde jugar los dos últimos partidos contra el At. Huesca y Norma en los campos suyos respectivamente. Caso contrario aún podemos bajar del noveno lugar y no nos haría mucha gracia; así, pues, a trabajar y que el trofeo se lo lleve el mejor.

Finalmente queremos hacernos eco de que el pasado domingo vimos los aficionados el mejor partido de la temporada futbolística 1973-74 en el campo municipal, en el que contra el Lecinena los muchachos de Artiaga se batieron como leones para vencer a un equipo que no dio ninguna clase de facilidades. La alineación fue esta: Bancells, Ferrer, Tresserras, Rius, Muñoz, Javier, Arias, Dou, Borao, Echegoyen y Villalba. Con la que nos quedamos para la próxima temporada, si acaso variada en dos o tres jugadores solamente porque esta vez lo mismo que arrollaron por 4 a 0 al Lecinena hubieran arrollado a un Huesca o Aragón.

Lo más destacado fue ver aplaudir con entusiasmo a todos, sin distinción alguna; los aficionados vieron marcar tres goles al delantero centro Borao, que parecía tener cuatro piernas en vez de dos y el luchar del "Arrúa del Gallur", Echegoyen, que jugó en plan fenómeno, pero que en vez de meter él los goles se los dejó en bandeja a sus compañeros. Gran ejemplo el dado por este estupendo jugador.

Y esto fue todo, o casi todo, porque no podemos olvidar la primera actuación de Gómez Bancell, Tresserras y Dou, tres nuevos jugadores que, sin reservas, nos causaron excelente impresión y pueden dar un gran rendimiento al Gallur. ¡Al tiempo!

Por la calle van diciendo

¿Por qué no se hace en estas fiestas de Gallur 1974 un homenaje a la mujer gallurana, invitando a Reinas de Fiestas de pueblos comarcales, incluso a la de Zaragoza? Podría celebrarse un Concurso Literario, premiando al mejor escritor o poeta que cantara mejor las virtudes de la mujer aragonesa con premios en metálico o concediendo la Medalla de oro de la Villa de Gallur.

HIJO ADOPTIVO

¿Por qué no se aprovechan las fiestas de Gallur para conceder el título de Hijo adoptivo a alguno de los que han hecho méritos para ello? Conocemos, por ejemplo a Carlos García Sinués que lleva en su haber 43 años viviendo con su familia en Gallur, de los cuales cerca de 30 años los dedicó al servicio de su pueblo como corresponsal de Prensa y Radio.

AZUCARERA

¿Qué pasa con el solar que fue de la Azucarera, que está como lo dejaron y ya no se habla de aquella Cooperativa de Viviendas de San Antonio? ¿Es que nos hemos vuelto atrás? ¿Se nos acabó el brío?

PANCARTAS

¿Por qué no se ponen a las entradas de Gallur estas fiestas de San Antonio y San Pedro unos grandes letreros o pancartas que digan simplemente: "Bienvenidos a Gallur en fiestas"?

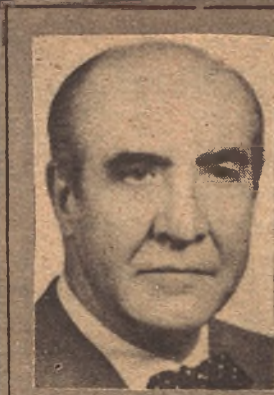
POLIGONO

¿Por qué no tomamos en serio eso de urbanizar, dar fuerza eléctrica y agua al Polígono Industrial de Gallur. ¿No creen que si tuviéramos esas facilidades que ofrecer sería más fácil atraer industrias que ahora se dirigen a otras localidades? ¿Somos o no núcleo de expansión? ¿Y eso del "eje" Sádaba-Gallur-Moncayo?

BASURAS

¿Cuándo va a ser el día que va a ser perfecto el funcionamiento del servicio de recogida de basuras? La semana pasada algunos barrios, como el del Beato Agno, se ha quedado durante más de dos días sin recogerle la basura porque —según dicen— no encontraban peón para echarlas al camión. ¿Hasta cuándo?

Carlos PASCUAL



charlas
de mi
gorrión

por José María
HERNÁNDEZ PARDOS

EL TIEMPO, QUE NI VUELVE NI TROPIEZA

Las siete palabras del título están cogidas de un verso quevediano. A los poetas de nuestro Siglo de Oro, lo mandara o no lo mandara Violante, les gustaba ponerse en aprieto de rimar catorce endecasílabos distribuyéndolos en dos cuartetos y dos tercetos. En este soneto del ilustre cojitranco, los verbos y los adjetivos son como fibras con las que el autor hila el hilo por el que sacar el ovillo de la vida, ensimismándose en el espectáculo que le ofrece el paso de los instantes que fluyen por el cauce de su alma. Ibn-Hazm, el árabe "español" de Córdoba, al que le tocó vivir la caída del Califato y su astillamiento en Taifas, que se dijo a sí mismo, "yo soy el sol que brilla en el cielo de las ciencias, más mi defecto es que mi oriente es el Occidente", escribió en su maravilloso libro "El collar de la paloma" esta profunda sentencia: "Todas las criaturas están sometidas al Tiempo, que es el nombre que solemos dar al paso de las horas".

Muchas de las horas pasan sometido el hombre a la producción y adquisición de las nuevas necesidades —artificiales o culturales— que para su satisfacción crea sin descanso. Es el ponerse, como los sonetistas clásicos y con gozosa preocupación, a medir, rimar, asonantar o aconsonantar los bienes que nos da la naturaleza, y los que los científicos se sacan de la manga. Es el afán creador, el desbocamiento del impulso, la voracidad consumista, pues que por el consumo se consigue el objeto y finalidad de todos los esfuerzos económicos. Y ya hemos dado con la Economía, que viene a ser, o debería ser, la administradora de todos los bienes que se producen, se distribuyen, se consumen y se desperdician.

Pero todas las criaturas del mundo seguimos sometidas al Tiempo. El ejercicio gramatical de la conjugación para denotar los tiempos de los verbos ser y estar, a poca objetividad comparativa que pusieran los conjugadores, cambian el orden en la exposición de los

presentes, pretéritos y futuros de los distintos países de la Tierra. Así, el Tiempo presente de Etiopía es el Tiempo pasado de Dinamarca, y el Tiempo presente de Barcelona es un sueño de Tiempo futuro imposible de Javaloyas. Podríamos admitir, de consiguiente, que según sea el lugar que ocupan los pueblos en el mapa de la civilización, así será el Tiempo en que viven sus habitantes. Lo que no sabemos es si el camellero de Etiopía o el pastor de Javaloyas vive con más preocupaciones que el obrero de Dinamarca o el de Barcelona. Porque Ruskin describió la civilización "como montones de larvas agonizantes luchando unas contra otras por migajas de comida".

Hay muchas definiciones para el nombre sustantivo Economía. Adam Smith la llamó "una investigación sobre la naturaleza y causas de la riqueza de las naciones"; el profesor Robbins, "la ciencia que estudia el comportamiento humano como una relación entre fines y medios que son escasos y aplicables a usos diversos; y yo, que no entiendo de otra economía que la de bolsillo, me atrevo a definirla como una ciencia que, en este mundo capitalista en que moramos, no le ha encontrado solución al problema del bienestar. ¿Es que los planes de desarrollo económico no han conseguido abolir la escasez, erizo en el que brota la cizaña del odio y de los conflictos? En estas situaciones conflictivas siempre vencen los más fuertes, y puede que en esas victorias esté la eficacia de los procedimientos resolutivos que emplea la tecnocracia ejecutiva.

Quizá por arrepentimiento de pasado, por realismo de presente o por audacias progresistas de futuro, abundan ahora los moralistas que no cesan en ensalzar la superioridad del espíritu sobre la materia. ¿Pero qué espíritu es el que con tan recia voz nos ensalzan? ¿Será ese que hasta que llegue el Día Último nos estará esperando para unirse a la carne resurrecta y marchar al destino que por

nuestro comportamiento terrenal se nos señale? Hoy, que en el mundo de los negocios todo gira alrededor de los grandes imperios monopolistas, los códigos morales no rigen la necesidad de vivir, ni conducta del individuo, ni la conducta de la sociedad. Fundamento de casi toda la organización social es la sumisión de la mayoría a la minoría. Y lo sorprendente, triste y lamentable, es que en este siglo de los grandes avances de la ciencia y de la técnica se haya producido una regresión a la barbarie, que se ha valido de ellas para poner en ruina los valores básicos de la humanidad: la belleza, la bondad y la verdad.

Sí, hay malestar que se traduce en violencia. Pero la crítica de la violencia dejaremos la hagan los abogados, los juristas, los filósofos, los políticos y los sacerdotes de las religiones dominantes. Nosotros sigamos en el Tiempo que ni vuelve ni tropieza, y subidos al alto y ancho lomerol de la cultura humanística, avancemos por los caminos de la evolución, sin que por ello separemos lo constante de lo cambiante. Y, a lo mejor, para descansar de la fatiga, nos sentaremos a la sombra de un árbol solitario y nos pondremos a meditar sobre lo útil y lo inútil de las cosas, sobre lo que es y no es de nuestra necesidad y de la necesidad de los demás. Y hasta puede ocurrir que en la cutícula de la conciencia nos pinche la aguja de nuestra subordinación a la economía.

En el instante de esta vivencia mía, me pregunto: ¿Tengo capacidad de control para mis necesidades? ¿Como podré, o sabré, satisfacerlas? Aquí está la cuestión. Para el hombre económico, estrictamente económico, el valor de utilidad se antepone a todos los otros valores. Lo que no considera útil, lo rechaza o lo destruye. Riqueza es poder —se dice—. Y aunque el dinero lo haya ganado por medios ilícitos, está cierto de que le da "prestigio". En las deslumbrantes fiestas de sociedad, ese "prestigio" viene a ser como la cola del pavo real cuando forma la rueda. Es posible que en todas estas digestiones haya exageración, que se den casos en que el sentimiento económico va de la mano del sentimiento ético. Pero no olvidemos aquel otro verso de don Francisco de Quevedo y Villegas: "Poderoso caballero es don Dinero".